

L'ENTREVUE

LE DEVOIR, LE LUNDI 8 MAI 1995

MARIE CHOUINARD

La vie dans la peau

La danseuse incarne par son art cet élan vital qui célèbre le sacré de tout ce qui vibre

STÉPHANE BAILLARGEON
LE DEVOIR

On l'a vue danser presque nue, peinte en rouge jusque sur les seins, en grognant comme une bête. Elle aurait vomi et même uriné sur scène. Et la légende raconte qu'à la fin d'un de ses spectacles, où elle se roulait dans l'huile, elle invitait un volontaire à l'accompagner chez elle pour y passer la nuit. Comme les danseurs japonais d'après la Bombe, Marie Chouinard, la divine Marie Chouinard, mi-femme, mi-liane, pourrait dire qu'elle essaie de danser «des deux côtés de la peau».

«En fait, je n'oublie jamais que le corps est une structure organique», corrige-t-elle en entrevue dans son studio du boulevard Saint-Laurent, à Montréal. C'est là qu'est installée sa compagnie et qu'elle a créé ses dernières œuvres, dont le fameux *Sacre du printemps* (1993), qui a été vu par des milliers de spectateurs à travers le monde, à Taïwan comme en Allemagne, en Israël comme en Autriche. *Le Sacre...* est représenté à Montréal cette semaine, à compter de demain, au Monument National. Au total, le carnet de route artistique de la danseuse-chorégraphe de 40 ans compte déjà une trentaine de créations qui durent entre 90 secondes et 90 minutes.

Comme sa mère, elle a d'abord rêvé de devenir comédienne — elle a même passé une audition pour être admise à l'École nationale de théâtre. «J'étais sur la liste d'attente, c'est mon petit velours... Souvent, je m'imaginai aussi que je serais journaliste-anthropologue, visiteuse des peuples de la terre. Je rêvais de faire de grands reportages sur les cultures du monde, sur les différentes façons de vivre, de ressentir les choses. Je m'imaginai aussi pilote d'avion, mais je ne sais plus pourquoi. Et puis encore plus jeune je m'imaginai devenir moine, oui, oui, moine, même si je ne suis pas croyante.»

À cette époque — elle avait cinq ou six ans — elle se rappelle avoir vu son père vivre une crise de foi très profonde et en ressortir incroyant. Sa mère, elle, a failli mourir en accouchant de son dernier enfant, et aurait alors eu des visions mystiques qui l'auraient paradoxalement rendue athée. «Malgré ça, dans ma famille on a une certaine sensibilité aux choses religieuses, dit Marie Chouinard. En fait, on adore la vie avec une force quasi religieuse. Moi en tout cas, je trouve ça fantastique, incompréhensible et presque miraculeux d'être en vie. La vie m'étonne, me fascine et me comble. Je le sens bien que c'est une chance sur un milliard de quatre cent millions de trois millions de possibilités que je sois arrivée ici.»

Ici et maintenant

Dieu, la Providence, et quelques rencontres exceptionnelles ont donc décidé qu'elle existerait, ici, maintenant, et qu'elle serait artiste, danseuse, chorégraphe. «Pour moi, c'est la seule chose que je puisse faire en ce moment qui se rapproche le plus de donner mon temps au sacré», dit-elle.

«Il y a une grande intelligence du corps, une grande complexité du corps, une multiplicité de corps avec lesquelles j'essaie de composer», poursuit-elle en se levant, pour donner des exemples, en ondulant de son long corps musclé, en levant les bras au ciel comme pour une prière, en agitant sa crinière blonde harnachée, en se cabrant comme un animal soudainement transparent. «J'essaie de danser avec le système nerveux, le système musculaire, les champs de force, la

voix, le souffle, l'esprit, la pensée, la mémoire et même le code génétique si c'est possible.»

Pour elle, tout se tient et fusionne. La danse est un sixième sens rattaché à tous les autres. Pour elle, la danse est l'aspect organique, poétique et spirituel de la vie. «C'est la manière d'actualiser, de fusionner, de célébrer ces trois aspects», précise-t-elle. Ce n'est donc pas une simple traduction et jamais une abstraction. C'est la vie elle-même, bouillonnante, inscrite dans le temps et l'espace — *STAB (Space, Time and Beyond)*, dit le titre d'une de ses pièces —, c'est l'existence incarnée dans la chair, animée de mouvements, mais toujours libre, intuitive et malgré tout consciente.

On pourrait presque dire de Marie Chouinard qu'elle est une danseuse spiritualiste, comme on dit de Bergson qu'il est un philosophe spiritualiste. Elle aussi, elle cherche à comprendre la vie par des intuitions immédiates, à se transporter jusqu'au cœur du monde, des choses et des êtres qui le peuplent et l'animent, pour coïncider avec ce qu'ils ont d'essentiel. La danse comme la conçoit cette grande prêtresse postmoderne est une sorte de force divinatrice qui l'aide à découvrir ses profondeurs les plus intimes comme celles de tout ce qui vit, bat et s'ébat autour d'elle. La danse est geste. La danse est mouvement. Mais quand elle est ce qu'elle doit vraiment être, elle devient une métaphysique concrète de la vie, un élan vital, tout simplement.

«Le plus surprenant ce n'est pas que les choses disparaissent, mais qu'elles existent.»

«Pour moi le plus surprenant ce n'est pas que les choses disparaissent, mais qu'elles existent», dit-elle en frappant cette fois du poing le mur de son studio. «Je fais ça et je ne passe pas à travers le mur. C'est ça qui est merveilleux. On est dans la réalité et c'est déjà incroyable. Je frappe le sol et je rencontre quelque chose. D'autres s'étonneraient si leur pied ou leur poing passaient à travers, moi, ça me fascine assez de voir que cette matière existe, que le monde soit là, que j'en fasse partie, que j'y vive consciente et en mouvement.»

La célébration

D'où sa fascination pour Picasso, son «phare» comme elle le dit. Parce qu'il n'a jamais arrêté de créer, de se questionner, de se changer lui-même en transformant le monde. Elle refuse toutefois de s'apparenter à d'autres chorégraphes ou d'autres danseurs. Même pas à Nijinsky, dont elle s'est pourtant inspirée en 1987 pour (re)créer son *Après-midi d'un faune*. «On ne le connaît pas vraiment, explique-t-elle. Les peintres ont des références concrètes, mais nous, en danse, on n'a pas vraiment de traces du passé.»

Alors d'où lui est venue l'inspiration? Pour cette œuvre, elle a examiné des photographies de Nijinsky prises par Adolphe Meyer. Mais la danse de profil, à plat et à l'horizontal finalement produite par Marie Chouinard évoquait aussi les fresques égyptiennes et les vases grecs.

En fait, l'idée est toujours de célébrer la vie, brute et brutale. Pour le *Sacre du Printemps*, un des ballets-cultes du XX^e siècle (Nijinsky-Diaghilev, encore, Messine, Béjart, Kudelka, Pina Bausch...), Marie Chouinard a même réussi à inculquer sa passion de l'organique et ses techniques extrêmement exigeantes à plusieurs danseurs qui constituaient «le 108^e instrument de l'orchestre de la version de Boulez».

On a remarqué qu'en tant que chorégraphe, elle a en quelque sorte combiné les solos de la danseuse. C'est vrai. Mais c'est parce que cette logique servait parfaitement l'intuition de base qui était de mettre en scène la première seconde de la vie, le moment miraculeux de la création qui fait qu'il n'y avait rien, puis que quelque chose a surgi, des atomes, des molécules, une première pulsion.

Son *Sacre du Printemps*, compose finalement une nouvelle histoire naturelle, vue et vécue de l'intérieur par les danseurs et les formes de plus en plus vivantes qu'ils incarnent dans des costumes où apparaissent des antennes, des cornes et des griffes. C'est le degré zéro plus un de l'existence, le premier «il y a».

«Je déteste le livret de ce ballet, dit Marie Chouinard. Pour moi, il n'y a pas de villageois en transe là-dedans. C'est plus profond. Je ne propose pas d'exaltation de la sexualité ou de rencontre mâle/femelle. Ce qui m'intéresse dans cette pièce, c'est la naissance et la mutation du rien vers le tout, l'aventure miraculeuse qui commence et mène jusqu'à nous. Je danse pour tenter d'échapper au néant, pour tenter de guérir un peu la vie qui est merveilleuse, mais qui nous blesse, si souvent.»



PHOTOS JACQUES NADEAU

Marie Chouinard essaie de danser avec le système nerveux, le système musculaire, les champs de force, la voix, le souffle, l'esprit, la pensée, la mémoire et «même le code génétique si c'est possible».

Marie reine du monde

Marie Chouinard appartient «à la grande famille Chouinard», celle du chanteur de charme et humoriste Jacques Normand, du comédien Normand Chouinard, de l'ancien animateur de Radio-Canada Pierre Chouinard, et de Camille Chouinard, son père, qui a été journaliste à la SRC. «Je viens d'une famille de communicateurs, d'hommes de parole», dit-elle.

Marie Chouinard est née à Québec en 1955. Elle est l'aînée d'une famille de cinq enfants qui a déménagé au nord de Montréal, à Lorraine, au début des années soixante. Sa mère, une Rousseau, a alors abandonné sa carrière de comédienne.

Son baptême des techniques du corps (si l'on peut dire), elle l'a en fait vécu à la piscine municipale de Lorraine. Une première expérience de la «perfection du mouvement», d'une «technique de respiration», d'une «activité sans finalité» et de «l'euphorie du moment présent». «Je nageais un mille en une heure, je me couchais sur le gazon et j'étais en extase, vraiment.»

Puis, un peu par hasard, vers 16 ans, elle a quitté l'école et s'est inscrite à des cours de danse auprès de Tom Scott, un ancien danseur du New York City Ballet. Histoire d'expérimenter d'autres «techniques du corps», comme elle faisait aussi de la gymnastique et du taï chi. Elle y est restée six ans et a reçu là une formation classique. «Maintenant, je suis très contente de cette formation, comme je suis heureuse d'avoir appris le latin. Je suis passée par un moule qui a fait ses preuves, une tradition éprouvée et ça c'est essentiel. Mais, à l'époque, je faisais de la danse par passion physique. Je ne pensais jamais en faire une carrière, parce que je trouvais que c'était une forme d'art bâtarde.»

Elle est beaucoup moins sévère maintenant. «On a quoi, six troupes qui font des tournées

internationales et qui influencent ce qui se fait à l'étranger. Il faut le dire et le répéter parce que c'est vrai: Montréal, c'est la capitale mondiale de la danse contemporaine.»

Elle fait partie de cette élite depuis qu'elle a vu danser Simone Forti en solo, par hasard, à la fin des années 70. «Avec elle, en un soir, d'un seul coup, j'ai compris que la danse pouvait devenir du grand art.»

Une semaine plus tard, elle se retrouvait en studio, seule, pieds nus, à expérimenter le mouvement, ses mouvements. «Pour moi, ça a été comme quand un héros de B.D. met sa bague, se transforme et s'envole», dit-elle en faisant le geste, en levant le bras et en fermant les yeux. «C'est comme si je faisais des voyages dans le temps. L'espace se repliait. Avec un mouvement, je me retrouvais en Égypte, il y a 3000 ans.»

«Qu'est-ce que tu fais», lui a demandé la danseuse Dena Devida, de Tangente, au bout d'un certain temps.

«Je travaille en studio, toute seule», a répondu Marie Chouinard.

«Tu crées une chorégraphie?»

«Non, non, je bouge toute seule, j'invente des mouvements...»

«Alors c'est ça, tu chorégraphies. Dans trois mois on organise une soirée, tu viendras nous présenter ça.»

Elle y est allée. C'était en 1979. Sa pièce s'intitulait *Cristallisation* et les spectateurs ont été médusés par la force et l'audace de ce qu'ils ont vu et qui a bientôt été suivi par *Marie Chien Noir* (1982), *Earthquake in the Heartchakra* (1985), *STAB* (1986), *L'Après-midi d'un faune* (1987), *Lettre ouverte à Terpsichore* (1990), *Les Trous du ciel* (1991) et le divin *Sacre du Printemps* (1993). Marie Chouinard, de «la grande famille des Chouinard» s'est à son tour fait un nom.

S. B.



Marie Chouinard et sa famille adorent la vie avec une force quasi religieuse.

LE DEVOIR

ÉCONOMIE

Caisses populaires

La Fédération de Montréal et de l'Ouest du Québec part à la conquête des marchés

CLAUDE TURCOTTE LE DEVOIR

Après une année 1994 où la priorité fut accordée à la rentabilité, la Fédération des caisses populaires de Montréal et de l'ouest-du-Québec «repasse à l'attaque» pour récupérer des parts de marché, particulièrement dans le prêt hypothécaire à l'habitation. Mais, l'offensive porte aussi sur la reconquête de membres séduits par les produits des institutions concurrentes.

Il y a une semaine, cette fédération, la plus importante de tout le Mouvement Desjardins avec 324 caisses affiliées, près de 2,5 millions de membres, 9990 employés, 4500 dirigeants bénévoles et un actif cumulé de 19 milliards \$, tenait son assemblée générale annuelle.

Sans complaisance, Jocelyn Proteau, président de la fédération, avait «des reculs importants dans les marchés châteaux-forts, en particulier celui du prêt hypothécaire à l'habitation, et des performances décevantes dans les produits hors bilan, spécialement les fonds de placements».

Par ailleurs, une enquête récente commandée à la firme BCP, qui est l'agence de publicité de la fédération, révélait que les membres disaient «sentir que bien souvent la priorité ce n'est pas eux, la priorité c'est la caisse, c'est l'entreprise». En divulguant les résultats de cette enquête à l'assemblée générale, le président ajoutait ceci: «Ils nous disent aussi qu'ils sentent de moins en moins la prévalence de la caisse à leur égard».

Dans cet effort pour assurer le retour à la rentabilité en 1994, «il est à se demander si nous n'avons pas un peu oublié la raison d'être ultime de la caisse, c'est-à-dire le membre», avait M. Proteau. Quelques jours plus tard dans une entrevue au Devoir, il nuancit ses propos, en précisant qu'il ne s'agissait pas d'un relâchement majeur et qu'on avait sans doute continué de travailler d'une façon traditionnelle, alors que les concurrents avaient évolué, notamment dans la qualité de leurs services.

Les caisses populaires entendent donc prendre maintenant le virage de l'accessibilité, en particulier sur les heures d'ouverture en soirée et en fin de semaine. Plusieurs caisses de la Fédération de Montréal ont ces dernières années vécu de durs conflits syndicaux à propos des heures de travail. «Nous avons obtenu la souplesse voulue», mentionne le président, en épiloptant sur les temps qui changent. «Il y a 10 ans, l'ouverture des supermarchés sept jours par semaine, c'était inimaginable; les services financiers n'échappaient pas à cette évolution.»

En outre, on met désormais plus d'attention à convaincre les caisses locales d'offrir non seulement leurs propres produits financiers, mais aussi ceux de tout le réseau Desjardins. «Nous sommes déçloisonnés, mais pas suffisamment intégrés» déplore M. Proteau. Son argument aux directeurs de caisses: il vaut mieux vendre les fonds de placement de Fiducie Desjardins que de voir vos membres passer à une institution concurrente, où ils finissent parfois par déplacer toutes leurs affaires. Il s'agit donc de mettre en place une stratégie d'abord défensive.

Par ailleurs, avec un retour à la rentabilité et un niveau de capitalisation qui dépasse la norme internationale, plusieurs caisses de la fédération montréalaise pourront bientôt revenir à une politique de ristournes, qui reste l'une des caractéristiques fondamentales de la formule coopérative. «On aura beau dire aux membres, explique M. Proteau, que faire partie d'une coopérative comporte des différences et des avantages, la meilleure façon de le leur prouver sera de favoriser leur implication, leur participation et de leur verser des ristournes.» Ce courant va reprendre en 1995 et devrait s'accroître en 1996.

Les dirigeants de la fédération pensent également qu'il y a lieu de redynamiser les assemblées générales des caisses locales en recourant aux nouveaux outils technologiques et en favorisant la participation. Dans plusieurs caisses, souligne le président, il peut y avoir jusqu'à 700 personnes à l'assemblée générale, mais il avoue



PHOTO ARCHIVES

Jocelyn Proteau

s'inquiéter lorsqu'il voit certaines caisses appliquer la même formule d'assemblée générale qu'il y a 30, 40 ou 50 ans.

Un autre indice qui préoccupe est la perte de vitesse constatée dans les caisses scolaires, qui depuis fort longtemps ont constitué d'importants «clubs fermes» pour les caisses populaires en général. Pour contrecarrer le courant à la baisse, Desjardins a conçu un «programme jeunesse» qui offre divers produits, tels prêts étudiants, REER et assurances.

Pour la Fédération de Montréal, l'ouverture aux groupes ethniques de plus en plus nombreux et importants demeure un dossier hautement prioritaire. «Se fermer à cette réalité s'avèrera, pour certaines caisses du Montréal métropolitain, une condamnation à la disparition», n'hésite pas à soutenir son président. Il reste de toute évidence beaucoup de chemin à parcourir.

Par exemple en 1992-1993, il y avait dans cette fédération 104 néo-Québécois qui travaillaient dans 53 caisses différentes; il y en avait en outre 28 dans des fonctions de dirigeants. La semaine dernière, les membres de la fédération ont pour la première fois élu un néo-Québécois à leur conseil d'administration. Il s'agit de Yvan Chen, qui est par ailleurs dirigeant à la Caisse populaire de Sainte-Agathe-des-Monts.

Divers comités ont été mis en place pour accentuer la pénétration des communautés culturelles dans les caisses populaires. Un premier de ces comités, mieux structuré, a pour mandat de faire une évaluation plus précise de la situation. Il est difficile d'établir le degré d'intégration parmi les membres, puisque l'origine n'est pas une donnée prise en considération au moment de l'inscription. Il y a aussi les caisses du secteur centre de Montréal qui se regroupent en vue de mettre au point une structure particulière d'intervention.

Comme l'état de l'économie en général ne laisse aucun doute quant au faible taux de croissance prévu cette année, les caisses ne s'attendent pas davantage à un fort taux de croissance, pas même dans les hypothèses qui feront l'objet d'une offensive de leur part, puisque les mises en chantier sont elles-mêmes modestes.

M. Proteau envisage donc 1995-1996 comme une année charnière, c'est-à-dire une année de réflexion sur le réseau. Il s'empresse de préciser qu'il n'y aura «pas de fusions à la tonne». Il s'agit plutôt de s'interroger sur chacune des caisses et de mettre en commun, lorsqu'il y a lieu, le travail administratif de deux ou trois caisses en vue de réduire les coûts. Dans ce même esprit, il y a un projet-pilote de direction partagée; par exemple un directeur pourrait avoir la responsabilité de deux caisses. Des expériences en ce sens ont bien fonctionné dans la région du Témiscamingue. Pourquoi pas ailleurs?

«La bataille va se gagner par la force des réseaux», prédit M. Proteau qui inscrit cette réflexion tout à fait dans le projet de réingénierie dans lequel le Mouvement Desjardins vient de s'engager pour les cinq prochaines années. La Fédération de Montréal avait en quelque sorte devancé cette initiative en annonçant au début de 1994 l'élimination de 1800 postes sur une période de trois ans. Il y a un peu de retard dans l'exécution de ce programme, mais il arrive que l'élimination prévue de postes soit compensée par une augmentation du volume des affaires, ce qui amène à la création de postes nouveaux.

«Cette année, les gens vont devoir prouver qu'ils veulent les Expos»

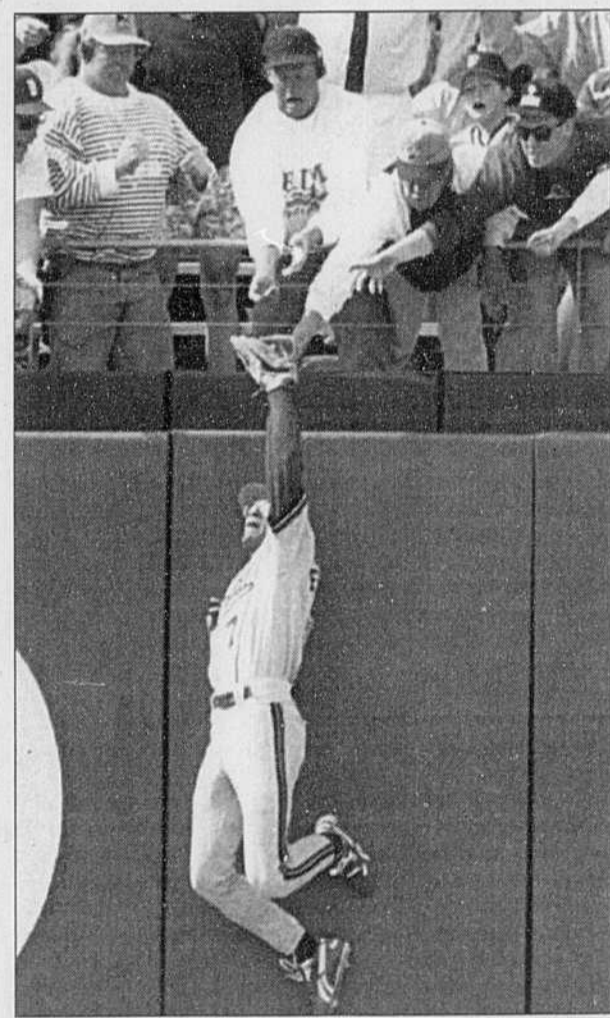


PHOTO ARCHIVES

Peut-on concevoir un stade olympique sans baseball? lance Jocelyn Proteau.

Malgré l'excellent début de saison des Expos, l'avenir montréalais à long terme de cette équipe de baseball n'est pas encore assuré. «Cette année, les gens vont devoir prouver qu'ils veulent les Expos», dit Jocelyn Proteau, président de la Fédération des caisses populaires de Montréal et de l'ouest-du-Québec, qui n'a pas l'intention d'augmenter davantage sa participation de 7 millions \$ dans cette entreprise.

«Nous [les Expos] avons perdu près de 20 millions \$ en 1994. Nous ne pouvons pas nous permettre de continuer comme ça. S'il fallait vivre les discussions qui ont lieu à Québec à propos des Nordiques, ce serait une catastrophe encore plus grande, parce que Montréal est une métropole nord-américaine. Je m'inquiète moi aussi de l'avenir des Expos», poursuit M. Proteau.

Ce n'est pas surtout par esprit sportif que la Fédération des caisses de Montréal a investi dans les Expos en 1990 au moment où l'est de Montréal était ravagé par des fermetures d'usines toutes plus importantes les unes que les autres. En fait, la situation économique a peu changé, mais il ne faut pas en conclure que l'appui financier à la cause des Expos est inconditionnel.

M. Proteau constate d'une part que le problème des relations de travail (salaires des joueurs) dans le baseball professionnel n'est pas du tout réglé et d'autre part que l'appui des amateurs n'est pas à la hauteur des besoins financiers de l'équipe. Il faudrait qu'il y ait 15 000 billets de saison vendus; or, il n'y en a qu'un peu plus de

9000. Avec une base de 15 000 billets de saison, on pourrait s'attendre à une assistance annuelle au stade d'environ 2 millions de personnes. L'an dernier, il y eut aux parties locales 1,27 million de présences. Depuis 1980, le plateau des deux millions n'a été atteint que trois fois.

1995 serait-elle alors l'année de vérité? M. Proteau hésite à répondre directement à la question. Il préfère plutôt dire qu'il endosse sans réserve Claude Brochu dans la décision prise de laisser partir les quatre joueurs vedettes à très gros salaire.

Cette année, la Fédération des caisses pop de Montréal a augmenté dans le cadre d'un contrat de trois ans son budget publicitaire et du même coup sa visibilité pendant les parties de baseball au stade. M. Proteau considère que c'est un bon placement pour Desjardins, dont les différentes composantes contribuent financièrement à cette publicité.

Le baseball des ligues majeures à Montréal représente 1500 emplois directs et indirects. M. Proteau termine par une remarque qui donne des frissons dans le dos: peut-on concevoir un stade olympique sans baseball, où il n'y aurait que des salons et expositions, un stade qui à la fin de 1994 présentait une dette de 425 millions \$?

Le Club de baseball les Expos appartient à une douzaine de partenaires financiers regroupés dans une société en commandite. On y retrouve notamment le Fonds de solidarité, Bell Canada, Cascades, Provigo, Télémedia, etc. C.T.

CETTE SEMAINE À LA BOURSE

Semaine du 7 au 13 mai 1995

ASSEMBLÉES GÉNÉRALES

Table with columns: Nom de la compagnie, Date, Heure, Lieu. Lists various companies and their general assembly dates and locations.

OFFRE EN ESPÈCES

INTERNATIONAL MUSTO EXPLORATIONS LTD. (IMZ) Valeur: Actions ordinaires. Modalités: L'entreprise RN Galaxy Inc. (société formée par North Limited et Rio Algom Limited) a fait une offre visant à acquérir toutes les actions ordinaires de International Musto Explorations Ltd. en circulation.

PROJET DE RACHAT TOTAL D'UNE ÉMISSION

TRUSCAN REALTY LIMITED (TCN.PR.A) Valeur: Actions privilégiées 7,75 % série 1. Modalités: Dans le cadre d'un projet de réorganisation, l'entreprise susmentionnée prévoit changer ses statuts afin de pouvoir racheter ses actions privilégiées du 30 juin 1995 au 31 décembre 1996.

ÉMISSION DE DROITS DE SOUSCRIPTION

WINDY MOUNTAIN EXPLORATIONS LTD. (WDM) Valeur: Actions ordinaires. Modalités: L'entreprise susmentionnée émettra des droits de souscription à raison d'un droit pour chaque action ordinaire détenue. Quatre de ces droits plus 0,25 \$ permettent de souscrire à une action privilégiée de catégorie B.

PRIVILEGE DE RACHAT AU GRÉ DU DÉTENTEUR

CANADIAN UTILITIES LIMITED (CU.PR.R) Valeur: Actions privilégiées, série N. Modalités: Les détenteurs du titre en rubrique peuvent profiter d'un privilège de rachat au taux de 25 \$ pour chaque action privilégiée de série N rachetée.

EXPIRATION DES BONS DE SOUSCRIPTION

SIKAMAN GOLD RESOURCES LTD. (SKG.WT) Valeur: Bons de souscription 19 mai 1995. Modalités: Un bon de souscription plus 0,29 \$ permettent de souscrire à une action ordinaire de l'entreprise susmentionnée.

Les renseignements contenus aux présentes proviennent de sources que nous croyons dignes de foi mais nous ne pouvons pas en garantir l'exactitude. Ce document, étant un bulletin d'information, pourrait s'avérer incomplet.

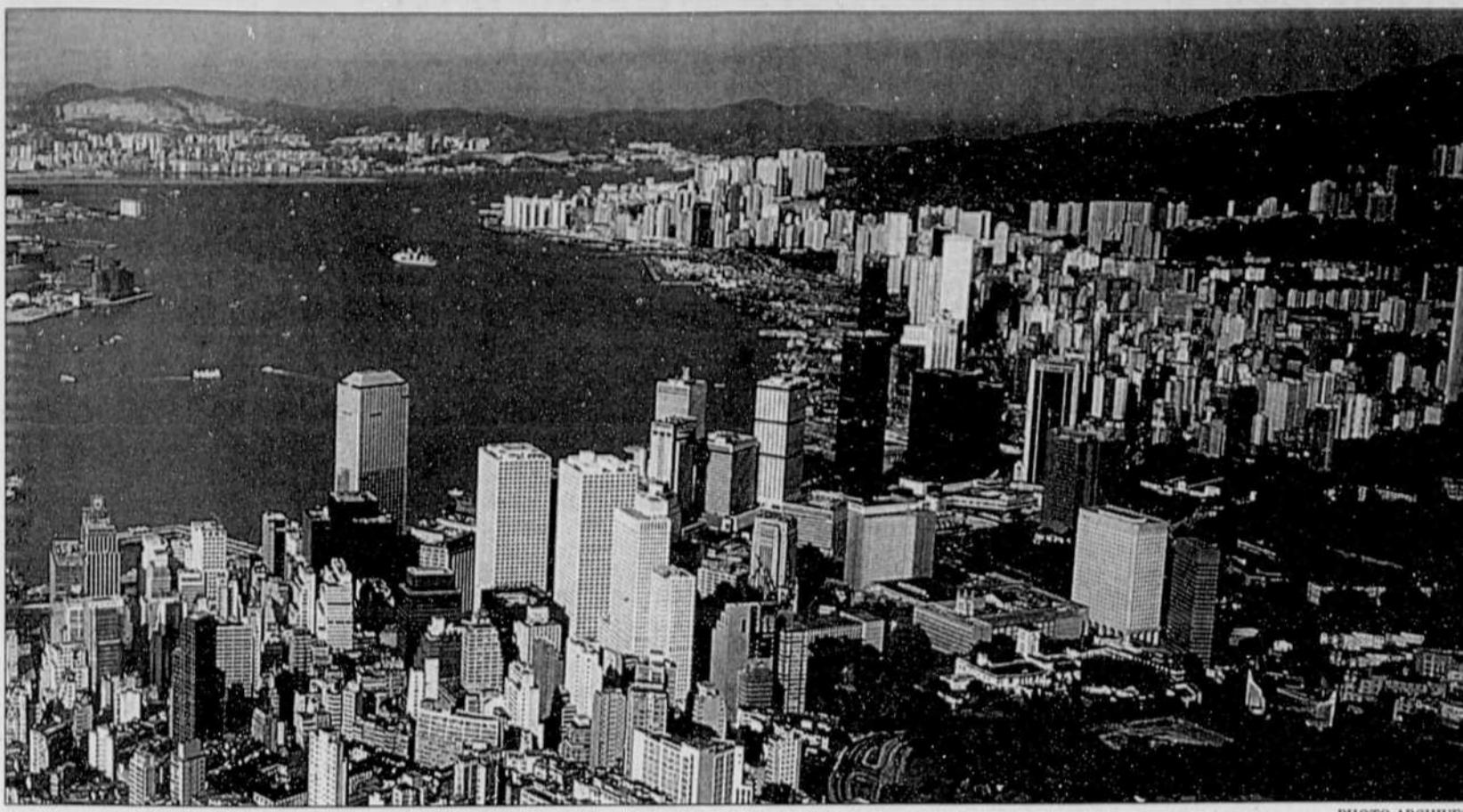
TASSÉ

Tassé & Associés, Limitée

AVIS AU PUBLIC CHAMP DE TIR DE SAINT-BRUNO. Défense nationale National Defence. Includes safety instructions and contact information for Ottawa, Canada.

AVIS AU PUBLIC CHAMP DE TIR GARNISON DE L'ESTRIE (QUÉBEC). Défense nationale National Defence. Includes safety instructions and contact information for Ottawa, Canada.

ÉCONOMIE



Une vue de Hong-Kong, qui abrite environ 3200 sociétés chinoises dépendant de l'État.

La Chine renforce son emprise sur Hong-Kong

Pékin est en train d'étoffer ses réseaux politiques et économiques dans la colonie britannique

FRÉDÉRIC BOBIN
LE MONDE

Hong-Kong — Nichée au pied du gratte-ciel verdâtre qui surplombe les flots de Victoria Harbour, la librairie ne désemplit pas. Aux côtés d'ouvrages navrés sur les moeurs royales de Buckingham Palace, on peut consulter un rayon bien approvisionné de livres sur la Chine. Toutes les biographies de Deng Xiaoping y trônent, bien sûr, mais une série d'abécédaires sur la structure du capital ou le système institutionnel chinois y sont aussi fort bien mis en valeur. Un titre résume cette encyclopédie embryonnaire: *How to Deal with Chinese?* (comment traiter avec les Chinois?). Détail croustillant: la librairie est logée dans le même immeuble qui abrite... la Bourse de Hong-Kong.

Personne ne trouve plus vraiment insolite, ici, cette coexistence entre Pékin et l'un des temples du capitalisme mondial. Depuis la déclaration commune sino-britannique de 1984 programmant pour le 1 juillet 1997 le retour de Hong-Kong dans le giron chinois, le compte à rebours scande inexorablement la vie quotidienne. Le transfert de souveraineté, c'est dans... près de huit cents jours, répétez-on à chaque conversation. Les Hongkongais s'accoutument à l'inévitable. Nulle émeute n'a enflammé la ville quand Hong-Kong a appris que l'état-major de l'Armée populaire de libération s'installera au cœur même de la City, à une rame de tramway de la Bourse.

En fait, la Chine communiste a déjà pris ses quartiers. La vague de protestations soulevée, ici, par le massacre de Tiananmen, en juin 1989, a incité Pékin à accélérer son infiltration méthodique de la société locale. Le Parti communiste chinois (PCC) envoie ses cadres et met sur orbite ses affidés du cru, chacun ayant pour consigne d'encadrer strictement le processus de transition selon le scénario mis au point par Pékin.

Gouvernement de l'ombre

Il est assez délicat de prendre l'exacte mesure de cette mise sous tutelle anticipée.

Selon la revue *Zhengming*, Hong-Kong abriterait environ 3200 sociétés chinoises dépendant de l'État, des provinces ou des municipalités et plus de 65 000 ressortissants du continent. Concernant le nombre de membres du PCC, la même revue estimait qu'en 1993 il avait déjà dépassé les 50 000, soit un décuplement en dix ans.

A en juger par ses premiers résultats, ce travail de promotion de la cause «patriotique» ne saurait se réduire, tant s'en faut, aux frasques de la progéniture des dirigeants de Pékin en poste à Hong-Kong, ou aux folles équipées des cadres continuentaux en mission célèbres pour leur goût immodéré des bijoux et des boîtes de nuit. Les acquis sont en effet indiscutables. Rééditant sa stratégie dite du «front uni» utilisée au lendemain de son arrivée au pouvoir à Pékin, en 1949, le PCC peut se targuer d'avoir déjà placé sous influence une bonne partie de l'establishment local qui avait été jusqu'alors le collaborateur zélé du colonisateur britannique. Ces «conseillers sur les affaires de Hong-Kong», reçus avec les honneurs dans la capitale chinoise, comptent des personnalités aussi prestigieuses que Li Ka-shing, le capitaliste le plus fortuné du territoire, ou Sir Sze-yuan Chung, un ancien serviteur de haut rang du gouvernement colonial.

Air du temps oblige, certains de ces notables recyclés s'éveillent opportunément aux vertus du patriotisme, tel cet ancien magistrat de la Cour d'appel qui avoue à la *Far Eastern Economic Review* regretter de ne pas avoir transmis les valeurs traditionnelles chinoises à sa fille, une avocate militante de la cause démocratique. Depuis que la rupture avec le gouverneur Chris Patten est officiellement consommée, Pékin est passé à la vitesse supérieure. La récente mise sur pied d'une structure baptisée «comité de travail préliminaire» témoigne ainsi d'une volonté de jeter les bases d'un véritable «gouvernement de l'ombre» court-circuitant l'administration coloniale. Composé de diverses commissions travaillant sur les implications techniques du transfert de souveraineté, ce groupe pro-Pékin prépare assidûment l'après-1997 et adresse, à l'occasion, d'insis-

tants appels du pied à certains hauts fonctionnaires dans l'espoir de leur arracher des informations stratégiques. Le terrain des joutes électorales n'est pas délaissé pour autant. Afin de faire pièce à la mouvance démocratique de Hong-Kong, le PCC a déjà «finlandisé» la partie molle du paysage politique, qui, pour être minoritaire, n'est pas négligeable. Il est vrai que le mouvement qu'il a suscité, l'Alliance démocratique pour l'amélioration de Hong-Kong, se garde bien de verser dans le prosélytisme marxiste-léniniste, préférant embrasser des causes aussi sympathiques et consensuelles que le ramassage des ordures ou le désengorgement de la circulation.

Relais des conservateurs

Dans un contexte de résignation collective, la manœuvre commence à prendre: si l'Alliance a fait plutôt pâle figure, en mars, lors des élections pour le conseil régional et le conseil urbain, elle n'avait pas été ridicule, à l'automne 1994, lors de l'élection des conseils de quartier. Avec environ 15 % des suffrages, ce parti pro-Pékin «vient de gagner une certaine respectabilité politique», note Joseph Cheng, professeur de sciences politiques.

Le second relais du message de Pékin, le Parti libéral, est autrement plus précieux car il détient une partie des clés du coffre-fort. Expression politique des milieux d'affaires cherchant à sauvegarder à tout prix leurs intérêts, ce parti conservateur s'est fixé pour ligne de conduite de ne jamais offenser les communistes chinois. «Qu'on le veuille ou non, nous allons devenir un territoire chinois», explique Selina Chow, porte-parole des libéraux au conseil législatif. A partir de là, il faut que Hong-Kong puisse communiquer avec la Chine. Et nous sommes convaincus qu'un certain style occidental de confrontation ne fera que détériorer la situation.» Acerbe vis-à-vis de Londres, qu'elle accuse de se soucier de son seul standing international, et bienveillante à l'égard de Pékin, M. Chow n'en a pas moins obtenu en 1994 un... passeport britannique. Au cas où les choses finiraient par se gâter...

CLASSE AFFAIRES

Le repos du guerrier à Fort Lauderdale

Les «road warriors», vous connaissez? Il ne s'agit pas de membres d'une quelconque armée autochtone ni de miliciens d'Oklahoma ou du Wisconsin partis en guerre contre l'Etat fédéral américain. Il s'agit plutôt de l'expression de plus en plus couramment utilisée aux États-Unis pour désigner les voyageurs d'affaires qui doivent prendre souvent la route (ou les airs) pour exercer leur travail.

L'imagerie militaire, on le sait, est très forte chez nos voisins: outre-frontière donc, ces soldats nouveau genre — terme qu'il faut tout de même préférer à guerriers — font l'objet, depuis quelques années surtout, d'une attention soutenue. Et ce, pour plusieurs raisons:

■ La déréglementation des transports et les soubresauts économiques en général ont incité les entreprises à regarder de plus près leurs comptes de voyage et de représentation: ceci s'est traduit par une volonté de rationalisation en ce domaine et par un contrôle plus serré des dépenses. Résultat: les voyageurs d'affaires ont eu à se débrouiller avec moins d'argent pour leurs déplacements et pour assurer leurs «représentations», étant souvent obligés de choisir des moyens de transport et des établissements hôteliers de plus basse catégorie afin de comprimer les frais.

■ L'explosion technologique en matière de bureautique et de communications à distance a remis en cause bien des aspects des voyages d'affaires. Les téléconférences, les télécopieurs et les modems incorporés aux ordinateurs personnels ont poussé une flopée d'entreprises à couper — et raide! — dans les déplacements. En même temps, ces innovations ont exercé une pression supplémentaire sur les voyageurs d'affaires en leur permettant, notamment par les progrès de la bureautique et des téléphones cellulaires, de «travailler» leur bureau avec eux: plus de vacances possibles.

■ Les sociétés aériennes et hôtelières, les entreprises de location de voitures ou émettrices de cartes de crédit ont réagi en développant une large gamme de programmes de fidélisation (points «gratuits», attentions spéciales, procédures accélérées, surclassement, personnalisation du service, etc.) adaptés à divers créneaux de clientèles, depuis les hauts dirigeants jusqu'aux employés sans grade qui ont droit à des allocations de dépenses et à des presta-

tions de voyage beaucoup plus modestes.

■ Les établissements hôteliers en particulier ont développé une panoplie de produits allant de la bureautique au réaménagement des chambres. Ainsi, nous avons fait état dans cette chronique du développement qu'ont connu les «suites hôtels» auprès des femmes d'affaires en voyage en leur offrant, à prix concurrentiels, plus de sécurité et d'avantage d'automatisme.



Normand Cazalais

Tout le monde s'intéresse à ces «road warriors», parce qu'ils représentent une clientèle à la fois stable et fiable, qui permet de respecter les frais fixes d'exploitation et de se concentrer, par la suite, sur les diverses clientèles d'agrément, par définition plus mouvantes. Les derniers en date de ces courtisans sont les établissements et destinations jusqu'ici tournés vers ce que d'aucuns appellent les «vrais» touristes.

Chez nos voisins, les «road-warriors», ces soldats nouveau genre, font l'objet, depuis quelques années surtout, d'une attention soutenue

Prenons le cas de Fort Lauderdale en Floride. Le Greater Fort Lauderdale Convention & Visitors Bureau s'est toujours fait un point d'honneur de vanter, en toute humilité, cette «America's Riviera» et de mettre de l'avant les 23 milles de son littoral, bien étoffé de plages, de golfs, de terrains de tennis, de restaurants et d'autres attraits similaires.

Il a récemment entrepris une campagne de promotion sous le thème de «Business Meets Pleasure: The Best of Both Worlds», en faisant de beaux yeux aux «road warriors». La stratégie est nouvelle: il ne s'agit plus de vanter ce coin du Sunshine State pour y attirer congrès et voyages de motivation mais pour montrer au voyageur d'affaires ordinaire, au troupier en quelque sorte, à quel point il peut y joindre l'utile à l'agréable.

L'approche, en conséquence, est assez simple. Dans leurs différentes niches, depuis l'hôtel haut-de-gamme jusqu'au motel à une intersection d'autoroutes, différents établissements font l'objet de courtes présentations où chacun décline ce qu'il a à offrir: chez l'un, ce sont des déjeuners gratuits, un centre d'affaires complet et des télécopieurs dans les chambres; chez d'autres, ce sont des services de traduction, des réductions de 20 % sur les tarifs corporatifs, des services de navette jusqu'à l'aéroport ou la gare d'Amtrak, des chambres non-fumeurs, des cuisinettes tout équipées, etc.

Le tout, bien sûr, pour assurer le repos du guerrier.

RELAIS D'AFFAIRES



LA FINE FLEUR DES MAÎTRES HÔTELIERS

CHARLEVOIX/CAP-À-L'AIGLE

LA PINSONNIERE

Entre fleuve et montagnes, une destination de charme pour agréablement combiner travail et détente. Sous un même toit: 27 chambres, 2 salles de réunion, piscine intérieure, sauna et massage. Restaurant et cave réputés. Forfaits réunion et certificats-cadeaux... pour faire plaisir à vos confrères, clients ou employés méritants.

Tél.: (418) 665-4431 ou 1-800-387-4431

ESTRIE / NORTH HATLEY

AUBERGE HATLEY

Grand Prix National de la Gastronomie 1993 et 1994 «La Table d'Or». Un relais pour les gourmets-gourmands, classifié 4 fourchettes. Le charme d'une vieille demeure bourgeoise perchée sur une colline dominant le Lac Massawippi. 25 chambres dont certaines avec foyer. Forfait conférence incl. 3 repas, 2 pauses-café, service. 150\$ p.p.occ.simple/jour ou 120\$ p.p.occ.dble/jour.

Tél.: (819) 842-2451

LAURENTIDES / SAINTE-ADELE

HÔTEL L'EAU À LA BOUCHE

Hôtel-Restaurant 4 diamants CAA, La Table d'Or des Laurentides, Table de Bronze au Grand Prix National de la Gastronomie 1993, 25 chambres luxueuses, vue sur les pentes de ski. *** Spécial Forfait d'affaires *** du dimanche au jeudi: 42,50 \$ par personne, par nuit, occ. double, incluant luxueuse salle de réunion, café en permanence, équipement d'audio-visuel et service.

Tél. sans frais de Mt: 514-227-1416 ou 229-2991. Fax: 229-7573

MONTÉRÉGIE / SAINT-MARC-SUR-LE-RICHELIEU

HÔTELLERIE LES TROIS TILLEULS

À St-Marc-sur-le-Richelieu. Une hostellerie paisible et confortable, dans une demeure d'un autre âge, sur le bord de la rivière Richelieu, où le personnel n'a qu'un seul désir: satisfaire. Lauréat national «Mérite de la Restauration». 5 salles de réunions disponibles.

Nous avons différents forfaits à vous proposer. 856-7787

DEVICES ÉTRANGÈRES (EN DOLLARS CANADIENS)

Afrique du Sud (rand)	0,4003	Hong Kong (dollar)	0,1805
Allemagne (mark)	0,9851	Indonésie (rupiah)	0,000638
Australie (dollar)	1,0387	Italie (lire)	0,000856
Barbade (dollar)	0,7046	Jamaïque (dollar)	0,0466
Belgique (franc)	0,049435	Japon (yen)	0,01611
Bermudes (dollar)	1,3712	Mexique (peso)	0,2641
Brésil (real)	1,5639	Pays-Bas (florin)	0,9122
Caribbes (dollar)	0,5111	Portugal (escudo)	0,00979
Chine (renminbi)	0,1683	Royaume-Uni (livre)	2,1622
Espagne (peseta)	0,011149	Russie (rouble)	0,00027
États-Unis (dollar)	1,3531	Singapour (dollar)	1,0032
Europe (ECU)	1,8177	Suisse (franc)	1,2329
France (franc)	0,2756	Taiwan (dollar)	0,0546
Grèce (drachme)	0,00647	Venezuela (bolivar)	0,00812

SOURCE BANQUE DE MONTREAL

RÉSULTATS

lotto-québec

Tirage du 95-05-06

GAGNANTS		LOTS
6/6	2	1 049 489,40 \$
5/6+	4	157 423,40 \$
5/6	514	980,00 \$
4/6	24 827	38,90 \$
3/6	389 062	10,00 \$

Ventes totales: 17 974 617,00 \$
Prochain gros lot (approx.): 2 200 000,00 \$
Prochain tirage: 95-05-10

Numéro complémentaire: 14

SELECT

Tirage du 95-05-06

GAGNANTS		LOTS
6/6	0	1 000 000,00 \$
5/6+	0	18 885,90 \$
5/6	28	1124,10 \$
4/6	909	64,60 \$
3/6	15 218	5,00 \$

Ventes totales: 699 861,00 \$
Gros lot à chaque tirage: 1 000 000,00 \$

MISE-TÔT 1 10 13 24
GAGNANTS 80 625,50\$

EXtra

Tirage du 95-05-06

NUMÉROS	LOTS
048414	100 000 \$
48414	1 000 \$
8414	250 \$
414	50 \$
14	10 \$
4	2 \$

SUPER 7

Tirage du 95-05-05

GAGNANTS		LOTS
7/7	1	8 000 000,00 \$
6/7+	0	122 773,00 \$
6/7	51	2 106,40 \$
5/7	2 523	152,00 \$
4/7	55 319	10,00 \$
3/7+	49 994	10,00 \$
3/7	463 541	partic. gratuite

Ventes totales: 6 677 732,00 \$
Prochain gros lot (approx.): 2 500 000,00 \$
Prochain tirage: 95-05-12

EXtra

Tirage du 95-05-05

NUMÉROS	LOTS
241123	100 000 \$
41123	1 000 \$
1123	250 \$
123	50 \$
23	10 \$
3	2 \$

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

ROBIC
DEPUIS 1892
AGENTS DE BREVETS ET MARQUES
PROTECTION DES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE
LEGER ROBIC RICHARD
AVOCATS
55, ST-JACQUES, MONTRÉAL, QUÉBEC H2Y 3K2
Fax: (514) 845-7874 Tél.: (514) 988-0444
La maîtrise des intangibles

LOTO-STAT
Attention amateurs de loteries!! Pour faciliter vos choix de combinaisons, obtenez les résultats de tous les tirages antérieurs ainsi qu'un logiciel permettant une analyse complète de ceux-ci.
Informations gratuites au
1-800-865-3312

POUR PLANIFIER VOYAGES D'AFFAIRES ET VACANCES
VOYAGES
Laissez-vous conseiller et guider par notre personnel compétent et multilingue (français, anglais, allemand, grec, arabe et hébreu)
6 CONTINENTS TRAVEL
1980, rue Sherbrooke O., bur. 100 Mt
Tél.: (514) 935-2900 Fax: 935-1174
Nous vous offrons LE MONDE à des prix compétitifs

RELIGIONS

Les quiproquos du mythe et de l'Histoire

Des Indiens Cuna du Panama à la Géorgie du XIe siècle, une interrogation collective sur l'idée de la tradition

TRANSCRIRE LES MYTHOLOGIES.

TRADITION, ÉCRITURE, HISTORICITÉ.

Ouvrage collectif sous la direction de Marcel Detienne. Albin Michel, 274 p.

FRANÇOIS HARTOG LE MONDE

Invitant naguère à repenser la mythologie comme objet de savoir, Marcel Detienne avait lancé cette formule légèrement provocante: «La mythologie, ça s'écrit».

ditionnelle, où le passé modèlerait le présent. Mais ne faut-il pas avoir déjà mis la tradition à distance, justement en l'écrivant, pour pouvoir former le concept de tradition et, du même coup, être à même d'opérer ce partage entre les sociétés traditionnelles, ou sans écriture, et les autres, dont la tradition sera alors «de ne pas se satisfaire de la tradition»?

Double écriture

Questionner l'idée de tradition, c'est justement ce que permet une étude de la pictographie des Indiens Cuna. S'agit-il d'une écriture ébauchée ou avortée, incapable de reproduire les sons de la langue? Nullement. Une étude minutieuse montre d'abord que l'usage des pictogrammes est lié à des situations d'énonciation fortement ritualisées et ensuite qu'ils servent à fixer des «noyaux de connaissance traditionnelle» (liste de noms de lieux ou de personnages).

compte la part d'images que comporte une tradition orale.

Le Japon du VIIIe siècle offre l'exemple, probablement unique, d'une double écriture simultanée de la tradition. Deux ouvrages fondateurs, les Réécits des temps anciens d'une part, les Annales du Japon de l'autre, sont présentés à la cour impériale, à huit années d'intervalle: même écriture (le chinois), même matière (les traditions japonaises depuis les origines du monde), même but (affirmer la légitimité de la famille impériale).

Mythologisation ou historicisation encore, en Grèce cette fois, avec le statut de ces auteurs qui à partir de la fin du VIe siècle, se mettent à écrire des Généalogies.

Viennent-ils doubler — plagier — les poètes, mais en prose? Ou bien sont-ils déjà des historiens, dont l'écriture — explicitement, mais aussi par le simple fait de s'exercer — met en ordre les récits multiples de la tribu?

La Géorgie offre également un superbe exemple de ces quiproquos entre mythe et Histoire. Une chronique géorgienne du XIe siècle racon-

te la conversion du pays intervenue au IXe siècle. Un premier livre retrace le temps d'avant, celui du paganisme, un second celui d'après: de l'Histoire, donc. Or, un détour par la Géorgie montagnarde et païenne d'aujourd'hui montre que la chronique reprend jusque dans le détail une structure légendaire relevant de l'oralité, qui est celle de l'institution des cultes païens. C'est vrai pour les temps antérieurs à la conversion, mais, plus étonnant, c'est tout aussi vrai pour le récit de la conversion elle-même, qui emprunte un mythe de fondation païen (en l'agrément de quelques clichés bibliques). La conversion elle-même, qui emprunte un mythe de fondation païen (en l'agrément de quelques clichés bibliques). La conversion, bien réelle, n'a donc pu se dire, avant de s'écrire, que dans la langue du paganisme.

Transcrire la mythologie ou écrire l'Histoire? Ni en Chine — où l'écriture historique paraît sortir de l'écriture oraculaire —, ni à Rome, il n'est question de mythologie. Le souverain pontife romain rédige chaque année une chronique qu'il affiche. Cicéron fit de cette transcription le point de départ de l'historiographie romaine. Il lançait du même coup un serpent de mer des études romaines! Une reprise rigoureuse du dossier permet de montrer qu'il devait s'agir d'un document sur l'état des relations de la cité avec les dieux, compilé par le pontife en fonction du pouvoir qui était le sien de «retenir la mémoire des événements». Une histoire, oui, mais religieuse: une «comptabilité de la piété» où il était question de «contrats, d'obligations, de solvabilité, de passif et d'actif, et où il n'y avait pas de place pour les mythes et les contes de fées».

TÉL.: 985-3344

AVIS PUBLICS

FAX: 985-3340

AVIS PUBLICS HEURES DE TOMBÉE

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

Publications du lundi: Réservations avant 12h00 le vendredi. Publications du mardi: Réservations avant 16h00 le vendredi.

Tél.: 985-3344 Fax: 985-3340

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE JOLIETTE, COUR PETITES CREANCES, NO: 705-32-00092-948 - bref d'exécution, André Gagnon, Partie demanderesse, -vs- Daniel Villeneuve, Partie défenderesse. Le 23ème jour de mai 1995, à 10h00, au 424 R. des Anges Sud, St-Roch (Fachign, Qc, district de Joliette, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de Daniel Villeneuve, saisis en cette cause, consistant en: 1 automobile de marque Toyota Van, 1996, de couleur brune, 4 portes et accessoires, plaque: KKN253, série: J74YR28V5G5027521. Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISE. Information: Julie Huot, huissier du district de Joliette, (514)654-6511. GAUCHER, TESSIER & ASSOCIES, HUISSIERS, 264 rue De Boisbriand, Repentigny, Qc, J6A 8A1.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE TERREBONNE, NO: A94-01094, COUR MUNICIPALE, LA VILLE DE STE-AGATHE DES MONTS, Partie demanderesse, C. AMIR TOLEADANO, Partie défenderesse. AVIS PUBLIC EST PAR LA PRÉSENTE donné que les effets mobiliers de la partie défenderesse saisis en cette cause, seront vendus au: 174, AVENUE THORNTON, A MONT-ROYAL, à 10h00, le 20 MAI 1995, à savoir: 1 mobilier de salon en cuir beige; 1 machine à eau, blanche. LESQUELS EFFETS seront vendus pour argent comptant au plus offrant et dernier enchérisseur. DONNE à ST-JÉRÔME, ce 05 MAI 1995, ERIC LATRAVERSE, HUISSIER DE JUSTICE, FILION & ASSOCIES HUISSIERS, 110 de Martigny, St-Jérôme, Québec, J7Y 2G1. Tél: 436-8282, Fax: (514)436-6634.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, NO: 500-02-003358-935, COUR DU QUÉBEC, PAVAGE JEROME INC. Partie demanderesse, C. LES ENTREPREISES VERAL INC., Partie défenderesse. AVIS PUBLIC EST PAR LA PRÉSENTE donné que les effets mobiliers de la partie défenderesse saisis en cette cause, seront vendus au: 174, AVENUE THORNTON, A MONT-ROYAL, à 10h00, le 20 MAI 1995, à savoir: 1 camion GMC rouge. LESQUELS EFFETS seront vendus pour argent comptant au plus offrant et dernier enchérisseur. DONNE à ST-JÉRÔME, ce 05 MAI 1995, ERIC LATRAVERSE, HUISSIER DE JUSTICE, FILION & ASSOCIES HUISSIERS, 110 de Martigny, St-Jérôme, Québec, J7Y 2G1. Tél: 436-8282, Fax: (514)436-6634.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, NO: 500-02-003318-944, COUR DU QUÉBEC, STEAMATIC METROPOLITAIN INC., Partie demanderesse, C. 2847-3650 QUÉBEC INC., Partie défenderesse. AVIS PUBLIC EST PAR LA PRÉSENTE donné que les effets mobiliers de la partie défenderesse saisis en cette cause, seront vendus au: 1110, DESNOYERS, A LAVAL, à 11h00, le 19 MAI 1995, à savoir: équipement de bureau, équipement de restaurant. LESQUELS EFFETS seront vendus pour argent comptant au plus offrant et dernier enchérisseur. DONNE à ST-JÉRÔME, ce 05 MAI 1995, ERIC LATRAVERSE, HUISSIER DE JUSTICE, FILION & ASSOCIES HUISSIERS, 110 de Martigny, St-Jérôme, Québec, J7Y 2G1. Tél: 436-8282, Fax: (514)436-6634.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, NO: 500-04-0010471-953 COUR SUPÉRIEURE PRÉSENT GREFFIER ADJOINT CHRISTIANE TREMBLAY

LORENZO AGOSTINI Partie défenderesse LE DIRECTEUR DE L'ÉTAT CIVIL

LE DIRECTEUR DE LA JEUNESSE PROTECTION DE LA JEUNESSE Parties mises-en-cause ASSIGNATION

ORDRE est donné à LORENZO AGOSTINI, de comparaitre au greffe de cette Cour situé à 1 est, rue Notre-Dame, à Montréal, salle 1.100, dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans le journal Le Devoir.

Une copie de la demande en déchéance de l'autorité parentale a été remise au greffe à l'intention de LORENZO AGOSTINI. Lieu: Montréal Date: 03 mai 1995 DOMINIQUE DIBERNARDO, G.A.

Changeement de nom d'un enfant mineur

Prenez avis que DORY NELLY GUANDIQUE ANDRADE, en ma qualité de mère, domiciliée à 7807, rue Papineau, app. no 2, à Montréal, (Qc) H2E 2H4 présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de JOSE AMADEO GUANDIQUE FLORES en celui de JOSE AMADEO FLORES GUANDIQUE. Dora Nelly Guandique Andrade Montréal, ce 2 MAI 1995.

AVIS que PARAMANANTHAN THANAPALAN en sa qualité de père domicilié au 10720 St-Denis app. 8, Montréal, Québec, présentera au directeur de

AVIS public

Service du greffe Usage conditionnel

AVIS PUBLIC est donné que le comité exécutif de la Ville de Montréal, à sa séance prévue pour le 24 mai 1995 à 10h, sera saisi d'une demande pour l'exercice d'un usage conditionnel relativement à la propriété sise au 4950, rue Hochelaga.

Cette autorisation permettrait l'occupation, à des fins de débit de boissons alcooliques et de restaurant, du rez-de-chaussée du bâtiment situé au 4950, rue Hochelaga, selon les dispositions du Règlement d'urbanisme (R.R.V.M., c. U-1).

Montréal, le 4 mai 1995 Le greffier, Léon Laberge

bureau, équipement de restaurant. LESQUELS EFFETS seront vendus pour argent comptant au plus offrant et dernier enchérisseur. DONNE à ST-JÉRÔME, ce 05 MAI 1995, ERIC LATRAVERSE, HUISSIER DE JUSTICE, FILION & ASSOCIES HUISSIERS, 110 de Martigny, St-Jérôme, Québec, J7Y 2G1. Tél: 436-8282, Fax: (514)436-6634.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE TERREBONNE, NO: 700-02-003358-935, COUR DU QUÉBEC, PAVAGE JEROME INC. Partie demanderesse, C. LES ENTREPREISES VERAL INC., Partie défenderesse. AVIS PUBLIC EST PAR LA PRÉSENTE donné que les effets mobiliers de la partie défenderesse saisis en cette cause, seront vendus au: 174, AVENUE THORNTON, A MONT-ROYAL, à 10h00, le 20 MAI 1995, à savoir: 1 mobilier de salon en cuir beige; 1 machine à eau, blanche. LESQUELS EFFETS seront vendus pour argent comptant au plus offrant et dernier enchérisseur. DONNE à ST-JÉRÔME, ce 05 MAI 1995, ERIC LATRAVERSE, HUISSIER DE JUSTICE, FILION & ASSOCIES HUISSIERS, 110 de Martigny, St-Jérôme, Québec, J7Y 2G1. Tél: 436-8282, Fax: (514)436-6634.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, NO: 500-12-223688-957 COUR SUPÉRIEURE PRÉSENT GREFFIER ADJOINT LUISA MASSA

JOSE ALFREDO BURROUGH CUEVAS Partie défenderesse ASSIGNATION

ORDRE est donné à JOSE ALFREDO BURROUGH CUEVAS, de comparaitre au greffe de cette Cour situé à 1 est, rue Notre-Dame, à Montréal, salle 1.100, dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans le journal Le Devoir.

Une copie de la déclaration de divorce a été remise au greffe à l'intention de JOSE ALFREDO BURROUGH CUEVAS. Lieu: Montréal Date: 02 mai 1995 MICHEL MARTIN, G.A.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, NO: 500-04-001074-955 COUR SUPÉRIEURE PRÉSENT GREFFIER ADJOINT CAROLE PONCE

MOISES NARVAEZ-PENA Partie intimée ASSIGNATION

AVIS DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: SOUDURE GÉNÉRALE ET RÉNOVATION A.B. INC., personne morale ayant un son siège social au 8348, avenue Joliot-Curie, Montréal (Québec) H1E 3H3

AVIS est par les présentes donné qu'une ordonnance de séquestre a été rendue à l'égard de SOUDURE GÉNÉRALE ET RÉNOVATION A.B. INC., le 28e jour de mars 1995 et que la faillite est réputée rétroagir au 1er jour de mars 1995, date du dépôt de la requête et que la première assemblée des créanciers de la débitrice sera tenue le 15e jour de mai 1995 à 10 h 00, au bureau du Syndic, 800, de Maisonneuve ouest, 27e étage, Montréal (Québec).

DATÉ À MONTREAL, ce 8e jour de mai 1995.

ARTHUR ANDERSEN INC. Syndic Marcel Roy, C.A, CIP Responsable de l'actif 800, de Maisonneuve Ouest 27e étage, Montréal (Québec) H3A 3J2 Tél: (514) 848-1681

ORDRE est donné à MOISES NARVAEZ-PENA, de comparaitre au greffe de cette Cour, au Palais de Justice de Montréal, 1 est, rue Notre-Dame, à Montréal, salle 2.17, le 27 juin 1995 à 9h00 suite à la publication du présent avis dans le journal Le Devoir. Une copie de la requête pour garde d'enfant a été remise au greffe à l'intention de MOISES NARVAEZ-PENA. Lieu: Montréal Date: 03 mai 1995 MICHEL MARTIN, G.A.

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie LOU-MA INC. constituée sous le régime de la partie 1 de la Loi sur les compagnies du Québec le 8 septembre 1964 demandera à l'Inspecteur général des Institutions Financières la permission de se dissoudre. Montréal, ce 1er mai 1995 LACOSTE LANGRANDE Procureurs de la compagnie.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTREAL NO: 500-04-0010471-953 COUR SUPÉRIEURE PRÉSENT GREFFIER ADJOINT CHRISTIANE TREMBLAY

LORENZO AGOSTINI Partie défenderesse LE DIRECTEUR DE L'ÉTAT CIVIL

LE DIRECTEUR DE LA JEUNESSE PROTECTION DE LA JEUNESSE Parties mises-en-cause ASSIGNATION

ORDRE est donné à LORENZO AGOSTINI, de comparaitre au greffe de cette Cour situé à 1 est, rue Notre-Dame, à Montréal, salle 1.100, dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans le journal Le Devoir.

Une copie de la demande en déchéance de l'autorité parentale a été remise au greffe à l'intention de LORENZO AGOSTINI. Lieu: Montréal Date: 03 mai 1995 DOMINIQUE DIBERNARDO, G.A.

Changeement de nom d'un enfant mineur

Prenez avis que DORY NELLY GUANDIQUE ANDRADE, en ma qualité de mère, domiciliée à 7807, rue Papineau, app. no 2, à Montréal, (Qc) H2E 2H4 présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de JOSE AMADEO GUANDIQUE FLORES en celui de JOSE AMADEO FLORES GUANDIQUE. Dora Nelly Guandique Andrade Montréal, ce 2 MAI 1995.

AVIS que PARAMANANTHAN THANAPALAN en sa qualité de père domicilié au 10720 St-Denis app. 8, Montréal, Québec, présentera au directeur de

AVIS public

Service du greffe Usage conditionnel

AVIS PUBLIC est donné que le comité exécutif de la Ville de Montréal, à sa séance prévue pour le 24 mai 1995 à 10h, sera saisi d'une demande pour l'exercice d'un usage conditionnel relativement à la propriété sise au 4950, rue Hochelaga.

Cette autorisation permettrait l'occupation, à des fins de débit de boissons alcooliques et de restaurant, du rez-de-chaussée du bâtiment situé au 4950, rue Hochelaga, selon les dispositions du Règlement d'urbanisme (R.R.V.M., c. U-1).

Montréal, le 4 mai 1995 Le greffier, Léon Laberge

état civil une demande pour changer le nom de PRIYANTH PARAMANANTHAN en celui de PRIYANTH THANAPALAN. Montréal, le 05 mai 1995 Me JOSEPH LA LEGGIA.

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR

Je donne par la présente avis à Sylvain Fautoux domicilié à 8855, 14e Avenue, Ville St-Michel, H1Z 3M7 qu'une demande sera présentée au directeur de l'état civil pour changer le nom de Fautoux, Joseph, Jacques Sébastien en celui de Fautoux Daniel, Sébastien. Je joins une copie de la demande en changement de nom. Denise Daniel, mère 920, 2e Rue, app. 4, Iberville, Québec, J2X 3J1, St-Jean-sur-Richelieu, ce 26 avril 1995 DENISE DANIEL.

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR

Je donne par la présente avis à Sylvain Fautoux domicilié à 8855, 14e Avenue, Ville St-Michel, H1Z 3M7 qu'une demande sera présentée au directeur de l'état civil pour changer le nom de Fautoux, Joseph, Jacques Sébastien en celui de Fautoux Daniel, Sébastien. Je joins une copie de la demande en changement de nom. Denise Daniel, mère 920, 2e Rue, app. 4, Iberville, Québec, J2X 3J1, St-Jean-sur-Richelieu, ce 26 avril 1995 DENISE DANIEL.

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR

Je donne par la présente avis à Sylvain Fautoux domicilié à 8855, 14e Avenue, Ville St-Michel, H1Z 3M7 qu'une demande sera présentée au directeur de l'état civil pour changer le nom de Fautoux, Joseph, Jacques Sébastien en celui de Fautoux Daniel, Sébastien. Je joins une copie de la demande en changement de nom. Denise Daniel, mère 920, 2e Rue, app. 4, Iberville, Québec, J2X 3J1, St-Jean-sur-Richelieu, ce 26 avril 1995 DENISE DANIEL.

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR

Je donne par la présente avis à Sylvain Fautoux domicilié à 8855, 14e Avenue, Ville St-Michel, H1Z 3M7 qu'une demande sera présentée au directeur de l'état civil pour changer le nom de Fautoux, Joseph, Jacques Sébastien en celui de Fautoux Daniel, Sébastien. Je joins une copie de la demande en changement de nom. Denise Daniel, mère 920, 2e Rue, app. 4, Iberville, Québec, J2X 3J1, St-Jean-sur-Richelieu, ce 26 avril 1995 DENISE DANIEL.

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR

Je donne par la présente avis à Sylvain Fautoux domicilié à 8855, 14e Avenue, Ville St-Michel, H1Z 3M7 qu'une demande sera présentée au directeur de l'état civil pour changer le nom de Fautoux, Joseph, Jacques Sébastien en celui de Fautoux Daniel, Sébastien. Je joins une copie de la demande en changement de nom. Denise Daniel, mère 920, 2e Rue, app. 4, Iberville, Québec, J2X 3J1, St-Jean-sur-Richelieu, ce 26 avril 1995 DENISE DANIEL.

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR

Je donne par la présente avis à Sylvain Fautoux domicilié à 8855, 14e Avenue, Ville St-Michel, H1Z 3M7 qu'une demande sera présentée au directeur de l'état civil pour changer le nom de Fautoux, Joseph, Jacques Sébastien en celui de Fautoux Daniel, Sébastien. Je joins une copie de la demande en changement de nom. Denise Daniel, mère 920, 2e Rue, app. 4, Iberville, Québec, J2X 3J1, St-Jean-sur-Richelieu, ce 26 avril 1995 DENISE DANIEL.

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR

Je donne par la présente avis à Sylvain Fautoux domicilié à 8855, 14e Avenue, Ville St-Michel, H1Z 3M7 qu'une demande sera présentée au directeur de l'état civil pour changer le nom de Fautoux, Joseph, Jacques Sébastien en celui de Fautoux Daniel, Sébastien. Je joins une copie de la demande en changement de nom. Denise Daniel, mère 920, 2e Rue, app. 4, Iberville, Québec, J2X 3J1, St-Jean-sur-Richelieu, ce 26 avril 1995 DENISE DANIEL.

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR

Je donne par la présente avis à Sylvain Fautoux domicilié à 8855, 14e Avenue, Ville St-Michel, H1Z 3M7 qu'une demande sera présentée au directeur de l'état civil pour changer le nom de Fautoux, Joseph, Jacques Sébastien en celui de Fautoux Daniel, Sébastien. Je joins une copie de la demande en changement de nom. Denise Daniel, mère 920, 2e Rue, app. 4, Iberville, Québec, J2X 3J1, St-Jean-sur-Richelieu, ce 26 avril 1995 DENISE DANIEL.

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR

Je donne par la présente avis à Sylvain Fautoux domicilié à 8855, 14e Avenue, Ville St-Michel, H1Z 3M7 qu'une demande sera présentée au directeur de l'état civil pour changer le nom de Fautoux, Joseph, Jacques Sébastien en celui de Fautoux Daniel, Sébastien. Je joins une copie de la demande en changement de nom. Denise Daniel, mère 920, 2e Rue, app. 4, Iberville, Québec, J2X 3J1, St-Jean-sur-Richelieu, ce 26 avril 1995 DENISE DANIEL.

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR

Je donne par la présente avis à Sylvain Fautoux domicilié à 8855, 14e Avenue, Ville St-Michel, H1Z 3M7 qu'une demande sera présentée au directeur de l'état civil pour changer le nom de Fautoux, Joseph, Jacques Sébastien en celui de Fautoux Daniel, Sébastien. Je joins une copie de la demande en changement de nom. Denise Daniel, mère 920, 2e Rue, app. 4, Iberville, Québec, J2X 3J1, St-Jean-sur-Richelieu, ce 26 avril 1995 DENISE DANIEL.

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR

Je donne par la présente avis à Sylvain Fautoux domicilié à 8855, 14e Avenue, Ville St-Michel, H1Z 3M7 qu'une demande sera présentée au directeur de l'état civil pour changer le nom de Fautoux, Joseph, Jacques Sébastien en celui de Fautoux Daniel, Sébastien. Je joins une copie de la demande en changement de nom. Denise Daniel, mère 920, 2e Rue, app. 4, Iberville, Québec, J2X 3J1, St-Jean-sur-Richelieu, ce 26 avril 1995 DENISE DANIEL.

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR

Je donne par la présente avis à Sylvain Fautoux domicilié à 8855, 14e Avenue, Ville St-Michel, H1Z 3M7 qu'une demande sera présentée au directeur de l'état civil pour changer le nom de Fautoux, Joseph, Jacques Sébastien en celui de Fautoux Daniel, Sébastien. Je joins une copie de la demande en changement de nom. Denise Daniel, mère 920, 2e Rue, app. 4, Iberville, Québec, J2X 3J1, St-Jean-sur-Richelieu, ce 26 avril 1995 DENISE DANIEL.

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR

Je donne par la présente avis à Sylvain Fautoux domicilié à 8855, 14e Avenue, Ville St-Michel, H1Z 3M7 qu'une demande sera présentée au directeur de l'état civil pour changer le nom de Fautoux, Joseph, Jacques Sébastien en celui de Fautoux Daniel, Sébastien. Je joins une copie de la demande en changement de nom. Denise Daniel, mère 920, 2e Rue, app. 4, Iberville, Québec, J2X 3J1, St-Jean-sur-Richelieu, ce 26 avril 1995 DENISE DANIEL.

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR

Je donne par la présente avis à Sylvain Fautoux domicilié à 8855, 14e Avenue, Ville St-Michel, H1Z 3M7 qu'une demande sera présentée au directeur de l'état civil pour changer le nom de Fautoux, Joseph, Jacques Sébastien en celui de Fautoux Daniel, Sébastien. Je joins une copie de la demande en changement de nom. Denise Daniel, mère 920, 2e Rue, app. 4, Iberville, Québec, J2X 3J1, St-Jean-sur-Richelieu, ce 26 avril 1995 DENISE DANIEL.

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR

Je donne par la présente avis à Sylvain Fautoux domicilié à 8855, 14e Avenue, Ville St-Michel, H1Z 3M7 qu'une demande sera présentée au directeur de l'état civil pour changer le nom de Fautoux, Joseph, Jacques Sébastien en celui de Fautoux Daniel, Sébastien. Je joins une copie de la demande en changement de nom. Denise Daniel, mère 920, 2e Rue, app. 4, Iberville, Québec, J2X 3J1, St-Jean-sur-Richelieu, ce 26 avril 1995 DENISE DANIEL.

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR

Je donne par la présente avis à Sylvain Fautoux domicilié à 8855, 14e Avenue, Ville St-Michel, H1Z 3M7 qu'une demande sera présentée au directeur de l'état civil pour changer le nom de Fautoux, Joseph, Jacques Sébastien en celui de Fautoux Daniel, Sébastien. Je joins une copie de la demande en changement de nom. Denise Daniel, mère 920, 2e Rue, app. 4, Iberville, Québec, J2X 3J1, St-Jean-sur-Richelieu, ce 26 avril 1995 DENISE DANIEL.

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR

Je donne par la présente avis à Sylvain Fautoux domicilié à 8855, 14e Avenue, Ville St-Michel, H1Z 3M7 qu'une demande sera présentée au directeur de l'état civil pour changer le nom de Fautoux, Joseph, Jacques Sébastien en celui de Fautoux Daniel, Sébastien. Je joins une copie de la demande en changement de nom. Denise Daniel, mère 920, 2e Rue, app. 4, Iberville, Québec, J2X 3J1, St-Jean-sur-Richelieu, ce 26 avril 1995 DENISE DANIEL.

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR

Je donne par la présente avis à Sylvain Fautoux domicilié à 8855, 14e Avenue, Ville St-Michel, H1Z 3M7 qu'une demande sera présentée au directeur de l'état civil pour changer le nom de Fautoux, Joseph, Jacques Sébastien en celui de Fautoux Daniel, Sébastien. Je joins une copie de la demande en changement de nom. Denise Daniel, mère 920, 2e Rue, app. 4, Iberville, Québec, J2X 3J1, St-Jean-sur-Richelieu, ce 26 avril 1995 DENISE DANIEL.

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR

Je donne par la présente avis à Sylvain Fautoux domicilié à 8855, 14e Avenue, Ville St-Michel, H1Z 3M7 qu'une demande sera présentée au directeur de l'état civil pour changer le nom de Fautoux, Joseph, Jacques Sébastien en celui de Fautoux Daniel, Sébastien. Je joins une copie de la demande en changement de nom. Denise Daniel, mère 920, 2e Rue, app. 4, Iberville, Québec, J2X 3J1, St-Jean-sur-Richelieu, ce 26 avril 1995 DENISE DANIEL.

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR

Je donne par la présente avis à Sylvain Fautoux domicilié à 8855, 14e Avenue, Ville St-Michel, H1Z 3M7 qu'une demande sera présentée au directeur de l'état civil pour changer le nom de Fautoux, Joseph, Jacques Sébastien en celui de Fautoux Daniel, Sébastien. Je joins une copie de la demande en changement de nom. Denise Daniel, mère 920, 2e Rue, app. 4, Iberville, Québec, J2X 3J1, St-Jean-sur-Richelieu, ce 26 avril 1995 DENISE DANIEL.

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR

Je donne par la présente avis à Sylvain Fautoux domicilié à 8855, 14e Avenue, Ville St-Michel, H1Z 3M7 qu'une demande sera présentée au directeur de l'état civil pour changer le nom de Fautoux, Joseph, Jacques Sébastien en celui de Fautoux Daniel, Sébastien. Je joins une copie de la demande en changement de nom. Denise Daniel, mère 920, 2e Rue, app. 4, Iberville, Québec, J2X 3J1, St-Jean-sur-Richelieu, ce 26 avril 1995 DENISE DANIEL.

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR

Je donne par la présente avis à Sylvain Fautoux domicilié à 8855, 14e Avenue, Ville St-Michel, H1Z 3M7 qu'une demande sera présentée au directeur de l'état civil pour changer le nom de Fautoux, Joseph, Jacques Sébastien en celui de Fautoux Daniel, Sébastien. Je joins une copie de la demande en changement de nom. Denise Daniel, mère 920, 2e Rue, app. 4, Iberville, Québec, J2X 3J1, St-Jean-sur-Richelieu, ce 26 avril 1995 DENISE DANIEL.

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR

Je donne par la présente avis à Sylvain Fautoux domicilié à 8855, 14e Avenue, Ville St-Michel, H1Z 3M7 qu'une demande sera présentée au directeur de l'état civil pour changer le

LE DEVOIR

LES SPORTS

Lemieux coule les Bruins

Boston (AP) — Claude Lemieux est plus que l'ombre de Cam Neely. Il est aussi un agent double. Lemieux, le joueur le plus populaire de son clan, a retourné le fer dans la plaie, hier après-midi au Garden de Boston, en marquant deux buts dès la première période pour conduire les Devils du New Jersey à un gain de 5-0 en match d'ouverture de leur série contre les Bruins.

«Ma tâche consiste à empêcher Neely de marquer des buts. Si je marque, c'est un bon», a dit Lemieux, qui n'avait inscrit que six buts en saison régulière.

Martin Brodeur a repoussé les 23 tirs des Bruins pour réussir son deuxième blanchissage en matchs éliminatoires, chaque fois contre les Bruins. Neely n'a obtenu qu'un seul tir.

Vancouver 1, St. Louis 2

À St. Louis, les Blues ont franchi le premier pas visant à procurer une deuxième coupe Stanley consécutive à leur entraîneur Mike Keenan en disposant des Canucks de Vancouver 2-1 hier après-midi grâce à des buts en avantage numérique de Brett Hull et Adam Creighton.

Les Blues ont blanchi les Canucks pendant cinq désavantages numériques, ce qui a fait la différence dans le match. Pavel Bure a marqué le dernier but match pour les Canucks, à mi-chemin de la deuxième période.

Après le match, les Blues semblaient plus soulagés qu'extatiques: «Nous avons gagné, c'est tout ce qui compte», a déclaré Hull. C'est bon d'avoir ce premier match derrière nous. Peut-être qu'on va relaxer maintenant.

Marathon de Toronto

Rouillard, qui d'autre?

Toronto (PC) — La Québécoise Carole Rouillard a remporté le marathon de Toronto pour une quatrième année consécutive, hier, en deux heures 35 minutes et 35 secondes.

Rouillard a pris la tête au 13^e kilomètre et n'a plus été menacée par la suite. La victoire a été si décisive que l'athlète de Beauport a déploré le niveau peu relevé de la compétition chez les dames. «La victoire de cette année n'a pas été aussi excitante parce que tout le monde s'attendait à ce que je gagne. Cette année les organisateurs avaient fait des efforts pour attirer des coureurs de qualité chez les hommes. Peut-être que l'année prochaine ils parviendront à présenter un niveau relevé tant chez les hommes que chez les femmes», a déclaré Rouillard, plus riche de 24 000 \$.

Victoire de 9-3

Grudzielanek redonne vie aux Expos

MICHEL LAJEUNESSE
PRESSE CANADIENNE

Quand Felipe Alou songera à une solution permanente au troisième coussin, le jeune Mark Grudzielanek ne veut pas qu'on l'oublie. A son premier départ au troisième sac, il s'est montré solide en défensive. A l'attaque, il a claqué un triple et deux simples et a produit deux points quand les Expos ont mis fin à une série de trois défaites en disposant des Marlins de la Floride 9-3.

Grudzielanek avait déjà obtenu un départ au deuxième sac. Mais cette fois-ci, il remplaçait un Sean Berry qui s'était montré chancelant en défensive au cours des derniers matchs. Gruz s'est bien acquitté de sa tâche. «Je l'ai déjà dit, c'est un Mike Lansing en plus grand, a mentionné Felipe Alou. Il faut bien penser que c'était son premier match au troisième sac. A tous les outils pour être un des meilleurs joueurs d'inter du baseball. C'est là sa position naturelle.»

Alou aimerait aussi son coup de bâton et il aimerait trouver une façon de le faire jouer plus souvent. «Il possède un élan à coups sûrs. Quand il peut s'élaner à son goût, il obtient des coups sûrs, quand on lui passe les menottes, il en obtient également. Pour le faire jouer, je dois laisser sur le banc un autre joueur de talent. Ce sont là les problèmes que nous avons. Mais c'est vraiment un cadeau d'avoir des joueurs comme cela. C'est un plaisir de travailler avec ces jeunes parce qu'on sait que leur talent remontera à la surface.»

Mais Gruz a aussi été bien appuyé. L'attaque des Expos a produit 12 coups sûrs. Darrin Fletcher a obtenu deux de ces coups sûrs, un double et un circuit contre son bon ami Mark Gardner. Cliff Floyd a lui aussi produit deux points avec deux simples en quatre présences.

«Floyd s'est mieux élané, a fait remarquer le gérant. Ses deux premières présences ont été bien

meilleures. Mais il a encore une fois laissé passer des prises pour s'élaner ensuite sur de mauvais tirs à sa quatrième présence.»

Jeff Fassero a encore été le bénéficiaire de cette attaque généreuse. Il a ainsi mérité sa troisième victoire de la saison. En sept manches de travail, il a accordé huit coups sûrs et un but sur balles, mais n'a permis que trois points. La défensive n'a commis aucune erreur et même réussi trois doubles retraits.

Grudzielanek a admis que c'était pour lui un défi très spécial que de jouer au troisième sac. Il n'avait

joué à cette position qu'une dizaine de fois dans la classe A. Mais il marque des points partout où il passe et il n'a certes pas l'intention de se plaindre. «Je pense que j'ai obtenu suffisamment de présences au bâton maintenant pour me sentir plus à l'aise à la plaque, a dit Gruz. Si je ne fais pas partie de la formation partante, je garde une attitude positive et je sais que je peux toujours aider l'équipe. Je me retrouverai au troisième et je l'accepte. Je sais qu'il sera difficile pour moi de percer à l'arrêt-court ou au deuxième. Wil Cordero et Mike Lansing seront difficiles à déloger.»

HOCKEY

ÉLIMINATOIRES ASSOCIATION DE L'EST (Quarts-de-finales au meilleur de sept matchs)

Samedi
Rangers 4 Québec 5 (Québec mène 1-0)
Washington 5, Pittsburgh 4 (Washington mène 1-0)

Hier
Buffalo 3, Philadelphie 4 (Philadelphie mène 1-0)
New Jersey 5, Boston 0 (New Jersey mène 1-0)

Aujourd'hui
Rangers à Québec, 19h30 (CBC, SRC)
Buffalo à Philadelphie, 19h30
Washington à Pittsburgh, 19h30 (TSN)
New Jersey à Boston, 19h30

ASSOCIATION DE L'OUEST

Hier
Dallas 3, Detroit 4 (Detroit mène 1-0)
San Jose à Calgary, 19h30 (CBC)
Vancouver 1, St. Louis 2 (St. Louis mène 1-0)
Toronto à Chicago, 19h30

Championnat du monde de hockey

La Finlande enfin championne

Stockholm (AP, PC) — Un tour du chapeau de Ville Peltonen a permis à la Finlande de devenir pour la première fois championne du monde de hockey sur glace, après avoir dominé la Suède 4-1 hier à Stockholm.

Saku Koivu, qui doit jouer pour le Canadien la saison prochaine, a obtenu une passe et a été nommé le meilleur attaquant du tournoi, après avoir été le meilleur compteur en Finlande, aussi bien en saison régulière que dans les séries éliminatoires, à l'issue desquelles il a mené son équipe de Turku au championnat, même si elle n'était pas favorite. Koivu et l'autre membre du trio

complété par Peltonen, Jere Lehtinen, ont totalisé 24 points en huit matchs.

Battue par le Canada l'an dernier, dominée en 1992 par la Suède, médaillée d'argent aux Jeux de Calgary en 1988, la Finlande était souvent passée près d'un titre majeur sans jamais l'obtenir.

Hier, Peltonen a donné l'avantage à son pays dès la première période puis assommé la Suède en deuxième. L'aïeul gauche, quatrième choix des Sharks de San Jose, lors du repêchage de la Ligue nationale en 1993, a en effet inscrit deux buts en 2,17 minutes, le dernier à quatre secondes de la fin de la période.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE				LIGUE AMÉRICAINE			
Samedi	Pittsburgh (Loaizia 1-1)	Samedi	Aujourd'hui	Samedi	Aujourd'hui	Samedi	Aujourd'hui
Florida 10 Montréal 3	Flo. (Witt 0-2) à Mon. (P. Martinez 2-0)	Minnesota 5 Cleveland 2	Kansas City (Appler 3-0)	Boston 5 Detroit 3	à Cleveland (Clark 1-0)	Minnesota 5 Cleveland 2	à Cleveland (Clark 1-0)
New York 11 Cin. 13	Philadelphie (West 1-0)	Toronto 7 Baltimore 3	Min. (Mahomes 0-0)	Los Angeles 17 Col. 11	Chicago (Fernandez 0-1)	Toronto 7 Baltimore 3	Min. (Mahomes 0-0)
Chicago 13 Pittsburgh 5	à Atlanta (Glavinie 1-0)	Texas 4 Oakland 2	Texas (Pavlik 0-1)	Philadelphia 3 Atlanta 1	Oakland (Darling 0-1)	Kansas City 4 Chicago 7	Texas (Pavlik 0-1)
Houston 5 St. Louis 7	Chicago (Bullinger 1-0)	Seattle 5 Californie 7	à Oakland (Darling 0-1)	Houston 5 St. Louis 7	Seattle 5 Californie 7	San Francisco 4	à Oakland (Darling 0-1)
San F. 13 San Diego 6	L. A. (Astacio 0-0) à San Diego (Hamilton 0-1)	Hier	Mardi	Hier	Hier	Mardi	Mardi
Philadelphie 5, Atlanta 4	Cincinnati en Floride	Texas 8, Oakland 10	Cincinnati en Floride	Texas 8, Oakland 10	Min. 9, Cleveland 6	Kansas City à Cleveland	Kansas City à Cleveland
Florida 3, Montréal 9	Montréal à Philadelphie	Boston 12, Detroit 1	Montréal à Philadelphie	Boston 12, Detroit 1	New York à Toronto	Baltimore à Toronto	Baltimore à Toronto
Chicago 3, Pittsburgh 4	Houston à Pittsburgh	Toronto 2, Baltimore 6	Houston à Pittsburgh	Toronto 2, Baltimore 6	Minnesota à Chicago	Detroit à Milwaukee	Detroit à Milwaukee
New York 4, Cincinnati 8	Atlanta à New York	Mil. 9, New York 1	Atlanta à New York	Mil. 9, New York 1	Seattle à Oakland	Texas en Californie	Texas en Californie
Houston 5, St. Louis 6	Chicago à St. Louis	Kansas City 7, Chicago 5	Chicago à St. Louis	Kansas City 7, Chicago 5	Seattle en Californie		
Los A. 12, Colorado 10	San F. à San Diego 4	San F. au Colorado	Los A. 12, Colorado 10	San F. au Colorado			
San F. 11, San Diego 4	Aujourd'hui	Houston (Kile 1-1) à	San F. 11, San Diego 4	Aujourd'hui			
Houston (Kile 1-1) à			Houston (Kile 1-1) à				

Section Est				Section Centrale				Section Ouest			
G	P	Moy.	Diff.	G	P	Moy.	Diff.	G	P	Moy.	Diff.
Philadelphie	7	3	.700	Chicago	6	4	.600	San Francisco	8	4	.666
Atlanta	6	4	.600	Houston	6	5	.545	Colorado	7	4	.636
Montréal	6	5	.545	St. Louis	6	6	.500	Los Angeles	7	4	.636
New York	4	7	.364	Pittsburgh	3	7	.300	San Diego	4	8	.333
New York	4	7	.364	Cincinnati	3	8	.272				
Florida	3	7	.300								

TÉL.: 985-3344 ANNONCES CLASSÉES FAX: 985-3340

I · N · D · E · X

REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
100 • 150 Achat-vente-échange
160 • 199 Location

200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
200 • 250 Achat-vente-échange
251 • 299 Location

300 • 399 MARCHANDISES
400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES
600 • 699 VÉHICULES

LES ANNONCES CLASSÉES

DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 16H00

Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone: **985-3344**
Télécopieur: **985-3340**

Conditions de paiement: cartes de crédit

350 ANIMAUX
PERSON EXOTIQUE, à poil court, (crème/roux), doux, calme, affectueux, sociable, sans malice. Mâle, 2 1/2 ans, vacciné, opéré, dégriffé (4 pattes), propre. Raison: déménagement. Prix demandé: 200\$ avec accessoires. 938-1559, après 16h.

450 DIVERS
AU PAIR - BERLIN, ALLEMAGNE. Immédiatement, min. 2 mois, pour habiter sur place, aider mère avec enfants. Retournerons votre appel. Téléphone: 011-49-30-832-9004.

560 ENTRETIEN, RÉNOVATION
PEINTRE, estimation gratuite, travail soigné. 525-2318.

575 DÉMÉNAGEMENT
Aarlon Déménagement
485 heures, jusqu'à 25 mal, assurances complètes. Visa/M.C., estimation gratuite. 326-7179.

695 AUTOMOBILES
CITROEN CX 1976
Blanche, suspension hydraulique. Superbe. 7.500\$. 387-2147.

HONDA ACCORD, LX, 94, gris nocturne, 42.000 km., 4 portes, air climatisé, rég. de vit., cervo, stéréo cassette, vitres élect., 41 mois de garantie, 18.995\$. Pas de TPS. (514)372-3644.

RENAULT Dauphine, 1964, originale, automatique, 14.000 miles seulement. Bijou. 4.450\$. Marlin: 387-2147.

LA MÉTÉO

Prévision à long terme pour Montréal

Aujourd'hui	Ce Soir	Mardi	Mercredi	Jeudi
max 15	min 6	max 16	9/18	8/17

Températures: MAX / MIN

Environnement Canada

103 CONDOMINIUMS CO-PROPRIÉTÉS
ADJACENT OUTREMONT, superbe condo 6 1/2, 1988, gar., construction supérieure, très éclairé, prix réduit, visite sur r.v. - 5330 St-Dominique - 278-5039.

MÉTRO LONGUEUIL Oubliez l'hiver. Penthouse, paradis sur terre. Tout vendre. Je suis prêt à perdre 100.000\$ de sa valeur. Cette annonce s'adresse aux gens qui ont les moyens d'avoir une demeure de 200.000\$. 442-2932. Agents s'abstenir S.V.P.

SANCTUAIRE DU MONT-ROYAL Superbe condo - vue panoramique - très ensoleillé - dernier étage - 3 ch. chacune avec s./bains - 3 stationnements s.-sol 2146 p.c. - 288 p.c. terrasse 943-3846

125 HORS-FRONTIÈRES
PROPRIÉTÉS à Montréal et à Outremont à échanger contre propriété en France. 767-7798.

134 FERMES, FERMETTES TERRES
MAISON RUSTIQUE. 153 ans, rénovation. Terre 112 acres incl. plantation, pâturage, érablière. Vue panoramique. Warwick, 90 min. de Mt. Ter. 100.000\$ ou avec maison 175.000\$. (819)358-6634.

160 APPARTEMENTS-LOGEMENTS À LOUER
ROSEMONT - 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, chauffé, poêle à frigo, propre, dernier mois gratuit. 729-0667 ou 521-2624.

ROSEMONT - 2 1/2, 1 1/2, eau chaude, poêle à frigo, dernier mois gratuit. 521-2624 ou 729-4315.

ROSEMONT, 3 beaux 6 1/2, ch. fermées, électriques, 600\$, 625\$ et 660\$. 729-0505 après 18h00.

ROSEMONT, 42e Av., haut duplex, grand 5 1/2, entr. lav./séch., près de commodités. 256-9213.

ROSEMONT, 5 1/2, haut duplex, Laurier est, entrées laveuse-sécheuse, 495\$, Références. Juin. 257-8444.

ROSEMONT, 7 1/2, très ensoleillé, 2e étage, boiseries, bois franc, entrées lav./séch., à neuf. 800\$, non-chauffé. 728-1393.

ST-LÉONARD, Viau & Jarry, 5 1/2, haut duplex, personne tranquille. 1er juillet. Soir. 721-7514.

170 HORS-FRONTIÈRES À LOUER
BOURGOGNE (FRANCE), petite maison vigneron, idéal couple, 400\$/sem. Jour: (418)683-8205, soir: (418)527-3607.

FRANCE SUD-OUEST. Maison de maître typique dans village viticole. Tout équipé, 4 c.c., 40 min. mer, 90 min. Espagne. Juin et août. 1,100\$/15 jrs, 2,000\$/mois. 948-0282.

PARIS VIIe, bel app. meublé, juillet-août, 5,500 \$/m. 276-9817.

175 MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER
WENTWORTH NORD, 12 milles de Lac-Charles. Maison équipée, bord de lac, en droit tranquille. Saison: 663-4262, (514)533-5565.

176 CHALET À LOUER
BORD LAC ST-JOSEPH, St-Adolphe d'Howard (navigable), 2 c.c., gr. confort, splendide. 15-5 au 15-9, 4,750\$. 382-7215.

LUX DES SABLES (STE-AGATHE)
Lacueux 6 pièces, foyer, tout équipé, gr. terrain paysager. Semaine. 256-0179.

LAC VICEROY, 20 min. nord de Montebello, bord de lac, 3 c.c., foyer, sauna, jacuzzi, sem./mois. (514)341-6991.

RAWDON, très calme, 3 chambres, équipé, foyer Franklin, promenade dans les bois, vélo de montagne possible, 1,400\$/saison été. 600\$/mois. 342-2886, (514)882-2090.

Prévision à long terme pour Québec

Aujourd'hui	Ce Soir	Mardi	Mercredi	Jeudi
max 10	min 2	max 14	6/18	7/16

Prévision à long terme pour OTTAWA

Aujourd'hui	Ce Soir	Mardi	Mercredi	Jeudi
max 16	min 6	max 18	9/17	9/17

115 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL
A QUÉBEC - POUR VENTE RAPIDE
Rive sud, à 10 min. des ponts. Joli cottage canadien pierre et brique - 4 c.c., 2 s.d.b., 2 foyers c.l. - Terrain 33.377 p.c. Site unique, vue imprenable sur fleuve. Escalier menant au fleuve. Belvédère et chalet romantique à mi-chemin. Quitte pays. (Prix: 139.900\$. Tél: (418)831-8191, (418)622-5117.

UPTON, maison à la française, 1885, d'origine, terrain 21,800 p.c., près rivière. (514)293-6109, (514)674-1419.

120 LAURENTIDES
ST-DONAT, lac Ouzareau. Bord de l'eau, 220 pieds sur lac. Site extraordinaire, boisé. (514)738-3020, (819)424-5560.

121 CANTONS DE L'EST
MAGOG, NORTH HATLEY, Villa, 1800' altitude, vue 250'. Si l'ordinaire ne vous plaît plus, venez voir l'extraordinaire. 843-3671 (18-22h).

TERRAIN, Lac à la Truite, 5 min. d'Orford & Magog, 140 pi. façade lac, 16,800 p.c., arbres centenaires, 59,000\$. (819)847-1212.

164 CONDOMINIUMS À LOUER
CENTRE-VILLE/FRESTIGIEUX CONDO 2 c.c., 2 s./bains, app. ménagers incl., garage int., 1350\$/mois ou A VENDRE 185.000\$. Tél: 939-8822

165 PROPRIÉTÉS À LOUER
JEANNE-MANCE/LAURIER, 3ième, beau 6 1/2, propre, chauffé, eau chaude, juillet, 725\$. 272-5683, 737-3563.

JULI 3 1/2, près U de M., chauffé, eau chaude, poêle à frigo. 490\$. 733-6020.

MÉTRO CADILLAC, bachelors de duplex, semi-meublé, chauffé, 340\$. 1er juillet. 634-0282.

N.D.G., Marci, près métro, joli sous-sol rénové, 3 1/2, chauffé, cuisinière/frigo, 425\$. Jour: 281-8762, week-end: 486-1711.

OUTREMONT, 50 Willowdale, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, ascenseurs, chauffé. 849-7061.

210 COMMERCES À VENDRE
AQUAKIT INC. est à vendre. Concept exclusif au Québec. Potentiel illimité. Raison: retraite. Prix: 500.000\$. 654-7333 ou (800)463-3872.

318 MOBILIER DE BUREAU ET ACC.
LIQUIDATION. + de 300 bureaux, chaises, filières, neufs/usagés. 685-4051. Les Aménagements F.B. Inc.

325 INSTRUMENTS DE MUSIQUE
PIANO A QUEUE BALDWIN, (Classic) 57", achat fév. '94, valeur 16.500\$. Prix de vente rapide 12.000\$. Robert (819)378-1819.

VOTRE DON VA LOIN

Des Somaliens reconstruisent leur pays!

Dans les villages de Bulla Hawa et Komorun Adun, les Somaliens travaillent à la reconstruction de leur pays.

L'école et la clinique médicale ont ouvert leurs portes, les champs ont été ensemencés, de nouveaux puits ont été creusés.

Développement et Paix, grâce à vous, appuie les initiatives des paysans somaliens.

Votre don va loin!

Voici ma contribution

100 \$ 50 \$ 25 \$ Chèque Mandat
 autre \$ Visa Mastercard

Nom _____ Numéro de la carte de crédit _____
Adresse _____ Nom du titulaire _____
Date d'échéance _____
Ville _____ Province _____
Code postal _____ Téléphone _____

Un reçu pour usage fiscal peut être émis pour les dons de 10\$ ou plus.
Reçu: oui non

DÉVELOPPEMENT ET PAIX
5633, rue Sherbrooke Est, Montréal (Québec) H1N 1A3 (514) 257-8711

AVEC VOS 10\$, UN RÉFUGIÉ RWANDAIS MANGERA PENDANT UN MOIS.

CARE
1-800-267-5232

Un don pour l'amour des enfants

FONDATION DE L'HÔPITAL SAINTE-JUSTINE
3175, Côte Sainte-Catherine, Montréal (Qc) H3T 1C5
Tél.: (514) 345-4710

AGENDA CULTUREL



CINÉMA
BERRI: 1280, Berri (288-2115) — Bon baiser de France 13 h 30, 16 h 15, 19 h 21 h 30 — Le baiser de la mort 14 h, 16 h 15, 19 h 21 h 30 — Eldorado 13 h 30, 16 h 15, 19 h 21 h 30 — Mauvais garçons 13 h 45, 16 h 15, 19 h 21 h 30 — Dolores Claiborne 13 h 45, 16 h 15, 19 h 21 h 30 — C'est un tour de destiny 21 h 30

16h, 19h, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19h, 21 h 30 — Kiss of Death sam. dim. mar. mer. 14h, 16 h 25, 19 h 21 h 30; ven. lun. jeu. 19h, 21 h 30 — Dolores Claiborne ven. lun. jeu. 21 h, sam. dim. mar. mer. 16 h, 21 h, mer. 16 h, 21 h 30
CINÉMA STE-THÉRÈSE: 300, rue Sicard — Le baiser de la mort sam. dim. 15 h 05, 21 h 20; sem. 21 h 20; dern. rep. ven. sam. 23 h 20 — C'est un tour de destiny sam. dim. 13h, 17 h 05, 19 h 15; sem. 19 h 15 — Mauvais garçons sam. dim. 13h, 15 h 20, 19 h 21 h 30; sem. 19h, 21 h 30; dern. rep. ven. sam. 23 h 40 — Bon baiser de France sam. dim. 13 h 10, 15 h 30, 19h, 21 h 30; sem. 19h, 21 h 30; dern. rep. ven. sam. 23 h 40 — Bon baiser de France sam. dim. 13 h 10, 15 h 30, 19h, 21 h 30; sem. 19h, 21 h 30; dern. rep. ven. sam. 23 h 40 — Rob Roy (v.f.) sam. dim. 13 h 05, 19 h 05; sem. 21 h 05 — Major Payne (v.f.) sam. dim. 15 h 05, 21 h 05; sem. 21 h 05; dern. rep. ven. sam. 23 h 40 — Chien d'étoile sam. dim. 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h; sem. 19 h 15, 21 h; dern. rep. ven. sam. 23 h — Don Juan de Marco (v.f.) sam. dim. 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 25; sem. 19 h 20, 21 h 25; dern. rep. ven. sam. 23 h 40 — Dolores Claiborne (v.f.) 19 h 30, 21 h 55 — Le caillou et le pingouin sam. dim. 13h, 14 h 40, 16 h 15, 17 h 50; sem. 17 h 50 — L'Épidémie sam. dim. 13 h 05, 15 h 30, 19 h 05, 21 h 35; sem. 19 h 05, 21 h 35; dern. rep. ven. sam. 23 h 40
CINÉMA THÉÂTRE QUÉBÉCOISE: 300 de Maisonneuve Est (842-9763) — Relâche
CINÉPLEX CENTRE-VILLE: 2001, rue Université (849-3458) — L'Épidémie sam. dim. 13h, 19h; sem. 19h, 21 h 55 — Circle of Friends (v.f.) 19 h — Village of the Damned sam. dim. 13h, 15h, 17h, 19h, 21 h 30; sem. 13h, 15h, 17h, 19h, 21 h 30 — Senza Pelle (v.o. s.t.f.) sam. dim. 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05; sem. 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05 — Madness of King George sam. dim. 13 h 30, 16h, 19h, 21 h 30; sem. 16h, 19h, 21 h 30 — Before the Rain (v.o. s.t.f.) sam. dim. 13 h 30, 16h, 19h, 21 h 30; sem. 16h, 19h, 21 h 30 — Un indien dans la ville sam. dim. 13h, 15h, 17h, 19h; sem. 15h, 17h, 19h — The Cure 21 h 30 — Muriel's Wedding sam. dim. 13h, 15 h 10, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 40 — Tak Tak (v.o. s.t.f.) sam. dim. 13h, 15h, 17h, 19h, 21 h 15; sem. 17h, 19h, 21 h 15 — L'appât sam. dim. 13h, 16h, 19h, 21 h 25; sem. 16h, 19h, 21 h 25
COMPLEXE DES JARDINS: (288-3141) — À la folie 13h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 30 — Une femme française 13h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 30 — Farinelli 13 h 30, 16 h 10, 19 h, 21 h 20 — Nous étions guerriers 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 20
CONSERVATOIRE D'ART CINÉMATOGRAPHIQUE DE MONTRÉAL: 1400, de Maisonneuve Ouest (848-3878) — Cousin, cousine, J-C Tacchella (France) 20 h 30
CRÉMAZIE: 8610, St-Denis (888-4210) — Rob Roy (v.f.) sam. dim. 14h, 17h, 20h; sem. 20h
DAUPHIN: 2396, Beaubien — Une femme française sam. dim. 14h, 16h, 19h, 21 h 15; sem. 19 h 10, 21 h 15 — Eldorado 19 h 20, 21 h 25 — Le caillou et le pingouin sam. dim. 13 h 30, 15 h 15, 17h
DÉCARIE: 6900, bd Décarie (849-3456) — Rob Roy (v.f.) sam. dim. 13h, 15 h 45, 18 h 30, 21 h 15; sem. 18 h 30, 21 h 15 — Top Dog (v.f.) sam. dim. 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30; sem. 19 h 30, 21 h 30
DORVAL: 260, Dorval (631-8586) — French Kiss tous les soirs 19 h 25, 21 h 35; sam. dim. 14h, 16 h 30 — Don Juan de Marco tous les soirs 19 h 20, 21 h 40; sam. dim. 14 h 10, 16 h 30 — Rob Roy tous les soirs 18 h 45, 21 h 30; sam. dim. 14 h 30 — Gooey Movie tous les soirs 19h; sam. dim. 14 h 15, 16 h 15 — Kiss of Death 21 h
FAMOUS PLAYERS POINTE-CLAIRE: 185, Hymus (697-8095) — Basketball Diaries tous les soirs 19h, 21 h 25; ven. sam. dim. mar. 14 h 10, 16 h 30 — Destiny Turns on the Radio tous les soirs 18 h 45, 21 h 15; ven. mar. 14h, 16 h 20, sam. dim. 16 h 20 — Rob Roy tous les soirs 19 h 20, 21 h 30; sam. dim. 16 h 30; ven. mar. 13 h 30, 16 h 30 — Don Juan de Marco tous les soirs 19 h 20, 21 h 30; ven. sam. dim. mar. 13 h 40, 16 h — Sargate sam. dim. 14h — Top Dog tous les soirs 19 h 25, 21 h 30; ven. sam. dim. mar. 13 h 10, 15 h 15, 17 h 20 — Gooey Movie tous les soirs 19 h 15; ven. sam. dim. mar. 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15 — Jefferson in Paris 21 h 10 — While you were Sleeping tous les soirs 19 h 05, 21 h 30; ven. sam. dim. mar. 16 h 50 — Peble and the Penguin ven. sam. dim. mar. 13h, 15h — While you were Sleeping tous les soirs 19 h 45, 22h; ven. sam. dim. mar. 14 h 30, 17h — Gooey Movie tous les soirs 19 h 15; ven. sam. dim. mar. 14 h 15, 16 h 15 — Outbreak 21 h 10 — While you were Sleeping tous les soirs 19 h 05, 21 h 25; ven. sam. dim. mar. 13 h 30, 16h — Forrest Gump tous les soirs 19h; ven. sam. dim. mar. 13 h 40 — Rob Roy tous les soirs 21 h 40; ven. sam. dim. mar. 10 h 21 h 20; ven. mar. 14h, 16 h 05; sam. dim. 16 h 05 — La porte des étoiles sam. dim. 14h — Top Dog 19 h 20, 21 h 25; ven. sam. dim. mar. 14 h 20, 16 h 25 — Sargate sam. dim. 14h
CINÉMA ANGRIGNON: Carrefour Angrignon — Gazou maudit 19 h 30, 21 h 55; ven. sam. dim. mar. 16h — Le caillou et le pingouin ven. sam. dim. mar. 14 h 10 — Rob Roy tous les soirs 18 h 55, 21 h 55; ven. mar. 16 h 20 — Peble and the Penguin ven. sam. dim. mar. 14 h 05; sam. dim. 16 h 20 — Basketball Diaries 19 h 10, 21 h 15; ven. sam. dim. mar. 14 h 15, 16 h 30 — Chien d'étoile 19 h 40, 21 h 45; ven. sam. dim. mar. 14 h 30, 16 h 40 — While you were Sleeping 19 h 45, 22h; ven. sam. dim. mar. 14 h 30, 17h — Gooey Movie tous les soirs 19 h 15; ven. sam. dim. mar. 14 h 15, 16 h 15 — Outbreak 21 h 10 — While you were Sleeping tous les soirs 19 h 05, 21 h 25; ven. sam. dim. mar. 13 h 30, 16h — Forrest Gump tous les soirs 19h; ven. sam. dim. mar. 13 h 40 — Rob Roy tous les soirs 21 h 40; ven. sam. dim. mar. 10 h 21 h 20; ven. mar. 14h, 16 h 05; sam. dim. 16 h 05 — La porte des étoiles sam. dim. 14h — Top Dog 19 h 20, 21 h 25; ven. sam. dim. mar. 14 h 20, 16 h 25 — Sargate sam. dim. 14h
CINÉMA BOUCHÈVILLE: 20, bd de Montagne, Boucherville — Don Juan de Marco sam. dim. mar. 13 h 45, 16 h 15, 19 h 15, 21 h 10; ven. lun. jeu. 19 h 15, 21 h 10 — Bon baiser de France sam. dim. mar. 13 h 40, 16 h 15, 19 h 21 h 20; ven. lun. jeu. 19 h 15, 21 h 20 — Chute libre sam. dim. mar. 13 h 45, 16 h 20, 19 h 21 h 20; ven. lun. jeu. 19 h 15, 21 h 20; ven. mar. 13 h 40, 16 h 15, 19 h 21 h 20; ven. lun. jeu. 19 h 15, 21 h 20 — Le baiser de la mort 19 h 30, 21 h 30 — Major Payne sam. dim. mar. 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30 — Mauvais garçons sam. dim. mar. 13 h 40, 16 h 15, 19 h, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h, 21 h 15 — Une femme française sam. dim. mar. 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 30, 21 h 30
CINÉMA ÉGYPTIEN: 1455, Peel (843-3112) — Once Before the Rain 13 h 45, 16 h 30, 19 h, 21 h 25 — Before Were Warriors 14 h, 16 h 45, 19 h 05, 21 h 30; mer. 14h, 16 h 45, 21 h 20; jeu. 14h, 16 h 45, 21 h 30 — Bandit Queen 13 h 45, 16 h 15, 19 h, 21 h 40
CINÉMA LANGELIER: 7305, Langelier (255-5482) — Major Payne (v.f.) sam. dim. 13h, 15 h 20, 19 h 15; sem. 19 h 05 — L'Épidémie sam. dim. 14 h 55, 21 h 15; sem. 21 h 15; dern. rep. ven. sam. 23 h 40 — Le baiser de la mort sam. dim. 13 h 05, 21 h 20; sem. 21 h 20; dern. rep. ven. sam. 23 h 40 — C'est un tour de destiny sam. dim. 13 h 15, 17 h 05, 19 h 15; sem. 19 h 15 — Don Juan de Marco sam. dim. 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 21 h 25; sem. 19 h 20, 21 h 25; dern. rep. ven. sam. 23 h 40 — Chute libre sam. dim. 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05; sem. 19 h 05, 21 h 05; dern. rep. ven. sam. 23 h 40 — Mauvais garçons sam. dim. 13h, 15 h 20, 19 h 20, 21 h 20; sem. 19 h 20, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. 23 h 40 — Bon baiser de France sam. dim. 13 h 10, 15 h 30, 19h, 21 h 30; sem. 19h, 21 h 30; dern. rep. ven. sam. 23 h 40
CINÉMA NOUVEL ÉLYSÉE: (288-1857) — Prêt-à-porter sam. dim. 13h, 15 h 45, 19 h, 21 h 30; sem. 19h, 21 h 40 — Un cercle d'amis sam. dim. 14h, 16 h 15, 19 h 15, 21 h 25; sem. 19 h 15, 21 h 25
CINÉMA ONF: 1564, St-Denis (496-6895) — Relâche
CINÉMA PARALLÈLE: 3682, bd St-Laurent (843-6001) — Du 4 au 31 mai: Amateur (Primer - v.o.s.t.f.), H. Hartley (États-Unis/France) Sem. 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30; sam. dim. 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30
CINÉMA DE PARIS: 896, Ste-Catherine Ouest (États-Unis) — Death and the Maiden, R. Polanski (E-74) 14 h 30 — Just Like a Woman 16 h 45, 19 h 15 — Eat Drink Man Woman, A. Lee (Taiwan) 21 h 30
CINÉMA POINTE-CLAIRE: 6341, Transcanadienne (630-7286) — Circle of Friends sam. dim. mar. 13 h 45, 16 h 15, 19 h, 21 h 15; ven. lun. jeu. 19 h, 21 h 15 — Bad Boys sam. dim. mar. 14h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h, 21 h 30 — The Cure sam. dim. mar. 16 h 15, 19 h 15, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 15 — Jury Duty sam. dim. mar. 14 h 15, 19 h 15; ven. lun. jeu. 19 h 15 — Village of the Damned sam. dim. mar. 13 h 30, 15 h 25, 17 h 20, 19 h 15, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 15, 21 h 30 — French Kiss sam. dim. mar. 13 h 30,

18 h 25, 21 h 20; lun. mer. 21 h 20 — Katia Ismailova 13 h 20, 15 h 20, 17 h 25, 19 h 15, 21 h 10 — Le fils préféré 13h, 15 h 10, 17 h 20, 19 h 35, 21 h 55 — Don Juan de Marco 12 h 50, 15h, 17 h 15, 19 h 30, 21 h 50 — Gazou maudit 13 h 10, 16 h 30, 19 h 10, 21 h 35 — Chute libre 13 h 50, 16 h 15, 19 h, 21 h 40
PINE DE STE-ADELE: — While you were sleeping ven. 20 h 15, sam. 19 h 10, 21 h 25, dim. lun. au jeu. 20 h 15 — The Priest ven. 20 h 15, sam. 19 h 10, 21 h 40, dim. mar. 20 h 15 — Rob Roy ven. 20h, sam. 18 h 30, 21 h 25, dim. lun. au jeu. 20h — The Basketball Diaries ven. 20 h 20, sam. 19h, 21 h 30, dim. lun. au jeu. 20 h 20 — Don Juan de Marco ven. 20 h 20, sam. 19h, 21 h 40, dim. lun. au jeu. 20 h 20
PLACE ALEXIS NIHON: (935-4246) — Dance me Outside 13 h 40, 15 h 35, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30 — Kiss of Death 14h, 16 h 25, 19h, 21 h 20 — Village of the Damned 13 h 30, 15 h 30, 17 h 25, 19 h 25, 21 h 25
PLACE LONGUEUIL: 825, St-Laurent O. (679-7451) — C'est un tour de destiny sam. dim. 14h, 16 h 30, 19h, 21 h 40, 21 h 50 — L'Épidémie sam. dim. 13 h 30, 16h, 19h; sem. 19h — Rob Roy 21 h 30
PLAZA CÔTE DES NEIGES: 6700, Côte-des-Neiges — Kiss of Death sam. dim. mar. 13 h 45, 16 h 10, 19 h 05, 21 h 20; ven. lun. jeu. 19 h 05, 21 h 20 — Don Juan de Marco sam. dim. mar. 13 h 30, 15 h 25, 17 h 20, 19 h 20, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 20, 21 h 35 — Circle of Friends sam. dim. mar. 13 h 40, 16 h 15, 19 h 15, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 15, 21 h 30 — Bad Boys sam. dim. mar. 13 h 50, 16 h 20, 19 h, 21 h 35; ven. lun. jeu. 19h, 21 h 35 — French Kiss sam. dim. mar. 14h, 16 h 30, 19h, 21 h 35; ven. lun. jeu. 19h, 21 h 35 — While you were Sleeping sam. dim. mar. 13 h 45, 16 h 20, 19 h 20, 21 h 25; ven. lun. jeu. 19 h 20, 21 h 25 — Village of the Damned sam. dim. mar. 13 h 30, 15 h 30, 17 h 25, 19 h 25, 21 h 25; ven. lun. jeu. 19 h 25, 21 h 30
TERREBONNE: (849-3456) — Le baiser de la mort sam. dim. 15 h 05, 21 h 20; sem. 21 h 20; dern. rep. ven. sam. 23 h 40 — C'est un tour de destiny sam. dim. 13h, 15 h 05, 19 h 15; sem. 19 h 15 — Chien d'étoile sam. dim. 13h, 16h, 19h, 21 h 30 — Gooey Movie tous les soirs 19h; sam. dim. 14 h 15, 16 h 15 — Kiss of Death 21 h
DORVAL: 260, Dorval (631-8586) — French Kiss tous les soirs 19 h 25, 21 h 35; sam. dim. 14h, 16 h 30 — Don Juan de Marco tous les soirs 19 h 20, 21 h 40; sam. dim. 14 h 10, 16 h 30 — Rob Roy tous les soirs 18 h 45, 21 h 30; sam. dim. 14 h 30 — Gooey Movie tous les soirs 19h; sam. dim. 14 h 15, 16 h 15 — Kiss of Death 21 h
GALLERIE LAVAL: 1545, Le Corbusier (849-3456) — Nous étions guerriers sam. dim. mar. 14h, 16 h 25, 19 h 10, 21 h 25; ven. lun. jeu. 19 h 10, 21 h 25 — Une femme française sam. dim. mar. 13 h 05, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 35; ven. lun. jeu. 19 h 10, 21 h 35 — Mauvais garçons sam. dim. mar. 14 h 10, 16 h 30, 19 h 05, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 05, 21 h 30 — Bon baiser de France sam. dim. mar. 14 h 10, 16 h 30, 19 h 05, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 05, 21 h 30 — Village of the Damned sam. dim. mar. 13 h 05, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 05, 21 h 30 — C'est un tour de destiny sam. dim. mar. 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 30, 21 h 30 — Kiss of Death 21 h 30
FAUBOURG SAINTE-CATHERINE: 1616, Ste-Catherine O. (932-2230) — French Kiss 14h, 16 h 20, 19 h, 21 h 35 — Burnt by the Sun 13 h 30, 16 h 10, 18 h 50, 21 h 30 — Bad Boys 13 h 30, 16 h, 19 h 05, 21 h 30; mer. 13 h 30, 16 h, 21 h 30 — Priest 13 h 50, 16 h; 19 h 10, 21 h 10; dim. 16h, 19 h 10, 21 h 10; jeu. 13 h 50, 16 h, 21 h 10
GALLERIE LAVAL: 1545, Le Corbusier (849-3456) — Nous étions guerriers sam. dim. mar. 14h, 16 h 25, 19 h 10, 21 h 25; ven. lun. jeu. 19 h 10, 21 h 25 — Une femme française sam. dim. mar. 13 h 05, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 35; ven. lun. jeu. 19 h 10, 21 h 35 — Mauvais garçons sam. dim. mar. 14 h 10, 16 h 30, 19 h 05, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 05, 21 h 30 — Bon baiser de France sam. dim. mar. 14 h 10, 16 h 30, 19 h 05, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 05, 21 h 30 — Village of the Damned sam. dim. mar. 13 h 05, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 05, 21 h 30 — C'est un tour de destiny sam. dim. mar. 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 30, 21 h 30 — Kiss of Death 21 h 30
FAUBOURG SAINTE-CATHERINE: 1616, Ste-Catherine O. (932-2230) — French Kiss 14h, 16 h 20, 19 h, 21 h 35 — Burnt by the Sun 13 h 30, 16 h 10, 18 h 50, 21 h 30 — Bad Boys 13 h 30, 16 h, 19 h 05, 21 h 30; mer. 13 h 30, 16 h, 21 h 30 — Priest 13 h 50, 16 h; 19 h 10, 21 h 10; dim. 16h, 19 h 10, 21 h 10; jeu. 13 h 50, 16 h, 21 h 10
GALLERIE LAVAL: 1545, Le Corbusier (849-3456) — Nous étions guerriers sam. dim. mar. 14h, 16 h 25, 19 h 10, 21 h 25; ven. lun. jeu. 19 h 10, 21 h 25 — Une femme française sam. dim. mar. 13 h 05, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 35; ven. lun. jeu. 19 h 10, 21 h 35 — Mauvais garçons sam. dim. mar. 14 h 10, 16 h 30, 19 h 05, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 05, 21 h 30 — Bon baiser de France sam. dim. mar. 14 h 10, 16 h 30, 19 h 05, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 05, 21 h 30 — Village of the Damned sam. dim. mar. 13 h 05, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 05, 21 h 30 — C'est un tour de destiny sam. dim. mar. 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 30, 21 h 30 — Kiss of Death 21 h 30
FAUBOURG SAINTE-CATHERINE: 1616, Ste-Catherine O. (932-2230) — French Kiss 14h, 16 h 20, 19 h, 21 h 35 — Burnt by the Sun 13 h 30, 16 h 10, 18 h 50, 21 h 30 — Bad Boys 13 h 30, 16 h, 19 h 05, 21 h 30; mer. 13 h 30, 16 h, 21 h 30 — Priest 13 h 50, 16 h; 19 h 10, 21 h 10; dim. 16h, 19 h 10, 21 h 10; jeu. 13 h 50, 16 h, 21 h 10
GALLERIE LAVAL: 1545, Le Corbusier (849-3456) — Nous étions guerriers sam. dim. mar. 14h, 16 h 25, 19 h 10, 21 h 25; ven. lun. jeu. 19 h 10, 21 h 25 — Une femme française sam. dim. mar. 13 h 05, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 35; ven. lun. jeu. 19 h 10, 21 h 35 — Mauvais garçons sam. dim. mar. 14 h 10, 16 h 30, 19 h 05, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 05, 21 h 30 — Bon baiser de France sam. dim. mar. 14 h 10, 16 h 30, 19 h 05, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 05, 21 h 30 — Village of the Damned sam. dim. mar. 13 h 05, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 05, 21 h 30 — C'est un tour de destiny sam. dim. mar. 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 30, 21 h 30 — Kiss of Death 21 h 30
FAUBOURG SAINTE-CATHERINE: 1616, Ste-Catherine O. (932-2230) — French Kiss 14h, 16 h 20, 19 h, 21 h 35 — Burnt by the Sun 13 h 30, 16 h 10, 18 h 50, 21 h 30 — Bad Boys 13 h 30, 16 h, 19 h 05, 21 h 30; mer. 13 h 30, 16 h, 21 h 30 — Priest 13 h 50, 16 h; 19 h 10, 21 h 10; dim. 16h, 19 h 10, 21 h 10; jeu. 13 h 50, 16 h, 21 h 10
GALLERIE LAVAL: 1545, Le Corbusier (849-3456) — Nous étions guerriers sam. dim. mar. 14h, 16 h 25, 19 h 10, 21 h 25; ven. lun. jeu. 19 h 10, 21 h 25 — Une femme française sam. dim. mar. 13 h 05, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 35; ven. lun. jeu. 19 h 10, 21 h 35 — Mauvais garçons sam. dim. mar. 14 h 10, 16 h 30, 19 h 05, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 05, 21 h 30 — Bon baiser de France sam. dim. mar. 14 h 10, 16 h 30, 19 h 05, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 05, 21 h 30 — Village of the Damned sam. dim. mar. 13 h 05, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 05, 21 h 30 — C'est un tour de destiny sam. dim. mar. 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 30, 21 h 30 — Kiss of Death 21 h 30
FAUBOURG SAINTE-CATHERINE: 1616, Ste-Catherine O. (932-2230) — French Kiss 14h, 16 h 20, 19 h, 21 h 35 — Burnt by the Sun 13 h 30, 16 h 10, 18 h 50, 21 h 30 — Bad Boys 13 h 30, 16 h, 19 h 05, 21 h 30; mer. 13 h 30, 16 h, 21 h 30 — Priest 13 h 50, 16 h; 19 h 10, 21 h 10; dim. 16h, 19 h 10, 21 h 10; jeu. 13 h 50, 16 h, 21 h 10
GALLERIE LAVAL: 1545, Le Corbusier (849-3456) — Nous étions guerriers sam. dim. mar. 14h, 16 h 25, 19 h 10, 21 h 25; ven. lun. jeu. 19 h 10, 21 h 25 — Une femme française sam. dim. mar. 13 h 05, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 35; ven. lun. jeu. 19 h 10, 21 h 35 — Mauvais garçons sam. dim. mar. 14 h 10, 16 h 30, 19 h 05, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 05, 21 h 30 — Bon baiser de France sam. dim. mar. 14 h 10, 16 h 30, 19 h 05, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 05, 21 h 30 — Village of the Damned sam. dim. mar. 13 h 05, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 05, 21 h 30 — C'est un tour de destiny sam. dim. mar. 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 30, 21 h 30 — Kiss of Death 21 h 30
FAUBOURG SAINTE-CATHERINE: 1616, Ste-Catherine O. (932-2230) — French Kiss 14h, 16 h 20, 19 h, 21 h 35 — Burnt by the Sun 13 h 30, 16 h 10, 18 h 50, 21 h 30 — Bad Boys 13 h 30, 16 h, 19 h 05, 21 h 30; mer. 13 h 30, 16 h, 21 h 30 — Priest 13 h 50, 16 h; 19 h 10, 21 h 10; dim. 16h, 19 h 10, 21 h 10; jeu. 13 h 50, 16 h, 21 h 10
GALLERIE LAVAL: 1545, Le Corbusier (849-3456) — Nous étions guerriers sam. dim. mar. 14h, 16 h 25, 19 h 10, 21 h 25; ven. lun. jeu. 19 h 10, 21 h 25 — Une femme française sam. dim. mar. 13 h 05, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 35; ven. lun. jeu. 19 h 10, 21 h 35 — Mauvais garçons sam. dim. mar. 14 h 10, 16 h 30, 19 h 05, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 05, 21 h 30 — Bon baiser de France sam. dim. mar. 14 h 10, 16 h 30, 19 h 05, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 05, 21 h 30 — Village of the Damned sam. dim. mar. 13 h 05, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 05, 21 h 30 — C'est un tour de destiny sam. dim. mar. 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 30, 21 h 30 — Kiss of Death 21 h 30
FAUBOURG SAINTE-CATHERINE: 1616, Ste-Catherine O. (932-2230) — French Kiss 14h, 16 h 20, 19 h, 21 h 35 — Burnt by the Sun 13 h 30, 16 h 10, 18 h 50, 21 h 30 — Bad Boys 13 h 30, 16 h, 19 h 05, 21 h 30; mer. 13 h 30, 16 h, 21 h 30 — Priest 13 h 50, 16 h; 19 h 10, 21 h 10; dim. 16h, 19 h 10, 21 h 10; jeu. 13 h 50, 16 h, 21 h 10
GALLERIE LAVAL: 1545, Le Corbusier (849-3456) — Nous étions guerriers sam. dim. mar. 14h, 16 h 25, 19 h 10, 21 h 25; ven. lun. jeu. 19 h 10, 21 h 25 — Une femme française sam. dim. mar. 13 h 05, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 35; ven. lun. jeu. 19 h 10, 21 h 35 — Mauvais garçons sam. dim. mar. 14 h 10, 16 h 30, 19 h 05, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 05, 21 h 30 — Bon baiser de France sam. dim. mar. 14 h 10, 16 h 30, 19 h 05, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 05, 21 h 30 — Village of the Damned sam. dim. mar. 13 h 05, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 05, 21 h 30 — C'est un tour de destiny sam. dim. mar. 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30; ven. lun. jeu. 19 h 30, 21 h 30 — Kiss of Death

• CULTURE •

Vues d'Afrique: les prix



LE FILM Xime, du Guinée Sana Na N'Hada (la photo du bas) a remporté le Prix de la communication interculturelle, dans la catégorie long métrage, au cours de la cérémonie de clôture des 11^e Journées du cinéma africain et créole, qui se déroulait hier à Montréal. Le jury a souligné «la qualité de la mise en scène ainsi que la qualité des interprètes» de ce film qui raconte l'histoire d'une famille du village de Xime, en Guinée-Bissau, au début des années soixante. Dans la catégorie court-métrage, l'honneur revient à Un taxi pour Aouzou, du Tchadien Issa Serge. Le prix du documentaire, accordé par le Conseil international des radiotélévisions d'expression française, a été remis à La Tête dans les nuages (photo du haut, à droite), du Camerounais Jean Marie Teno. L'Exil de Behantini, du Martiniquais Guy Deslauriers, a par ailleurs remporté le prix Bann Zil Kreol, pour la meilleure production d'un pays de langue créole. Une dizaine d'autres récompenses ont été remises pendant la cérémonie qui se déroulait à l'Hôtel de l'Institut de Tourisme et d'Hôtellerie. Les 11^e Journées du cinéma africain et créole, organisée par Vues d'Afrique, ont débuté le 27 avril dernier et ont notamment été marquées par un mouvement de solidarité qui a permis à la cinéaste algérienne Hafsa Zinai Koudil de prendre part au festival alors que les autorités canadiennes lui refusaient d'abord l'entrée au pays. Son film, Le Démon au féminin (photo du haut, à gauche), a remporté hier le prix du public.

Petite pratique magique quotidienne

PASCALLE BEAUDET

Annette Messager est un cas particulier dans le monde artistique français: femme artiste et rebelle, elle a réussi à imposer un art ironique, à contre-courant. Dans la belle retrospective qui lui est consacrée au Musée d'art moderne de la ville de Paris jusqu'au 21 mai, intitulée Faire parade (1971-1995), il saute aux yeux que toute son œuvre s'inscrit sous le signe du dérisoire, du fantasme et du travestissement.

Messager débute sa carrière dans les années soixante-dix, avec des séries — ce qui est très à la mode chez les minimalistes et autres papes de l'époque — mais des séries qui mettent en scène une apparence de vie privée, ce qui est alors à proscrire absolument. Les hommes que j'aime, les hommes que je n'aime pas a été réalisé en 1971; c'est un bel exemple de «fausse représentation» puisque sous chaque photo d'homme tirée d'un magazine on trouve les mêmes commentaires, tantôt positifs, tantôt négatifs: «j'aime son air joufflu; je n'aime pas son air joufflu». Là où on croyait saisir, de façon voyeuriste, les préférences de l'artiste, voilà qu'elles nous échappent, et que nous sommes renvoyés à nous-mêmes, bernés. Presque toutes les œuvres du début instaurent ce rapport quasi malsain entre la spectatrice — ou le spectateur — et l'artiste, et particulièrement Les effroyables aventures d'Annette Messager Truqueuse, où l'artiste est prisonnière de tortionnaires sadiques; mais la façon de dessiner, l'agencement des dessins et surtout le titre ne peuvent que faire allusion aux séries télévisées de ces années-là, clin d'œil ironique aux situations invraisemblables de ce genre de fiction. Le biographique est illusoire, semble nous dire l'artiste, il faut se méfier de ceux qui prétendent nous raconter leur vie. «Ainsi la truqueuse, écrit-elle, (mais les artistes ne sont-ils pas tous des truqueurs?) n'est jamais désœuvrée et ne manque jamais de matériel puisqu'elle joue avec elle-même.»

Une série spectaculaire comme les Chimères a vu le jour dans les années quatre-vingt et la seule réserve que je puis faire sur cette rétrospective est d'en avoir sélectionné si peu d'œuvres. Délaissant l'intime et le pseudo-personnel, l'artiste s'est amusée à créer des collages avec des photographies de fragments de corps, enchâssés dans des formes animales ou inanimées cauchemardesques: têtes hurlantes prisonnières de ciseaux ou de chauves-souris, yeux humains appartenant à des araignées, corps de femme enfermés dans un arbre à l'allure «cosmique», le tout s'inspirant fortement des légendes sur les sorcières et d'enfantines paniques nocturnes.

Ailleurs, la lune a un pénis au lieu du nez et en semble horrifiée, le bon docteur Freud n'est pas loin.

Quiconque a déjà été enfant dans sa vie ne peut qu'être conquis par les petites effigies de 1988. Sur des petits animaux en peluche usés sont accrochées des photographies de fragments de corps: une main, une oreille, un sexe, un pied... Sous la peluche, un mot écrit au crayon de couleur, répété à l'envi: protection, tentation, volupté, rencontre... Les rapports entre les animaux et les mots ne sont jamais directs; les jouets font lever des sensations anciennes de proximité physique et de souvenirs confusément heureux ou malheureux alors que les mots nous ramènent à nos vies d'adultes. Mélange détonnant qui fait toute l'efficacité de ces œuvres.

Messager a littéralement investi les lieux de l'ARC, dont les espaces originaux lui conviennent parfaitement: murs courbes, pièces longilignes s'emboîtant les unes dans les autres, alcôves... La présentation chronologique combine parfois des œuvres de même époque, créant un léger fouillis très attrayant en ce qu'il nous renvoie à des greniers ou des désordres personnels. Ainsi, les grands draps des Contes d'été (faits avec Christian Boltanski) entourent et dissimulent presque l'Histoire des petites effigies. L'accrochage presque tassé crée une chaleur et une intimité indispensables à la compréhension des dessins de l'artiste. Ainsi, les peluches quasi menaçantes des Anonymes font une haie d'honneur aux spectateurs alors que ceux-ci sont appelés à frôler les objets de Pénétration, forêt d'organes humains reproduits en tissu et suspendus au plafond.

L'artiste s'est nourrie de références multiples, touchant aussi bien à l'art populaire des ex-voto qu'au surréalisme de Magritte, à la publicité qu'au conte de fées, aux apocalypses médiévales qu'aux symbolistes, tout en gardant un langage très actuel. Ses œuvres les plus récentes reprennent les figures utilisées précédemment en y ajoutant des têtes encagoulées montées sur des piques et des filets de ficelles pas toujours bienvenus, allusion au temps qui passe et que l'on

veut retenir, récapitulation mortuaire du passé. Heureusement, des notes d'humour jaillissent ça et là, un perroquet est perché sur un dé en tissu, un oiseau empaillé porte des bottes montantes. Partie du dessin et de la photographie, Messager passe maintenant à l'installation; femme-araignée, elle tisse ses fils sur ses objets; ce qui était auparavant relié par des lignes se matérialise en ficelles, hélas pour la légèreté du sens. Mais la magicienne qu'est Messager saura sûrement, d'un coup de pinceau, retrouver la légèreté de l'être et oublier son Jeu de déuil.

LA SOCIÉTÉ ROYALE DU CANADA

Le président de la Société royale du Canada, Monsieur John Meisel
Le président de l'Académie des lettres et des sciences humaines, Monsieur Jacques Lévesque
Le président de l'Académie des sciences, Monsieur Lawrence A. Mysak
ainsi que les membres de ces académies

vous prient d'assister à la réception, à titre de membre de la Société, de

Madame Phyllis Lambert et de Monsieur Christian de Duve et de Monsieur Jacques Godbout

ainsi qu'à la présentation de Madame Lise Bissonnette par Monsieur Jacques Lévesque et de Monsieur Christian de Duve

professeur à l'Institut international de pathologie cellulaire et moléculaire de Belgique par Monsieur Michel Chrétien

Le mercredi 10 mai 1995, à vingt heures, au Centre Canadien d'Architecture Théâtre Paul-Desmarais 1920, rue Baile, Montréal

De courtes allocutions seront prononcées

Monsieur Christian de Duve «L'origine de la vie»

Madame Lise Bissonnette

«Lecture/culture, réflexions sur la civilisation du papier»

Réception

Le public est cordialement invité R.S.V.P.: Elaine Dupré (514) 987-4582

Le nombre de places est limité.

QUATUOR MORENCY ST-SAËNS, HÉTU BRAHMS CE SOIR À 20H SALLE PIERRE-MERCURE MÉTRO: BERRI-UQAM BILLETS 987-6919



DES JARDINS D'AUJOURD'HUI

Aline Desjardins visite les jardins du Vatican. Radio-Canada, 19h

DE NUREMBERG À NUREMBERG

Quatrième partie. La guerre est finie. A Nuremberg s'ouvre le plus grand procès pour crimes de l'histoire de l'humanité. Des images-chocs font comprendre toute l'horreur des crimes commis pendant la Seconde Guerre mondiale. RDI, 20h

THE AMERICAN EXPERIENCE

Première de deux. L'histoire de la conquête de l'Ouest, de 1840 à 1893. Les confrontations entre les Amérindiens et les Blancs attirés par la ruée vers l'or. La progression du chemin de fer. La contre-offensive des tribus des Plaines. PBS-33, 20h

LE POINT

Après la Tchétchénie... que reste-t-il de l'armée russe. Un reportage sur la performance de l'armée russe dans la guerre de Tchétchénie met en lumière l'évolution d'une force qui était une des plus redoutées au monde mais qui s'est considérablement affaiblie. Radio-Canada, 22h25



CINÉMA AU PETIT ÉCRAN

* ST. ELMO'S FIRE

(4) É.-U. 1985. Comédie dramatique de J. Schumacher avec Rob Lowe, Mare Winningham et Emilio Estevez. Les ambitions et les affections d'un groupe de jeunes gens qui se retrouvent régulièrement dans un café-restaurant de Washington. WWBI 20h

MUCH ADO ABOUT NOTHING

(3) G.-B. 1993. Comédie sentimentale réalisée et interprétée par Kenneth Branagh avec Emma Thompson et Denzel Washington. De retour d'une campagne militaire, un prince et ses soldats se livrent aux jeux de l'amour avec les belles d'un village toscan. PBS 21h

SHANE

(3) É.-U. 1953. Western de G. Stevens avec Alan Ladd, Brandon de Wilde et Jean Arthur. Un aventurier s'unit à des fermiers qu'on veut chasser d'une région de l'Ouest. PBS 23h

LES CORDES DE LA POTENCE

(4) (Cahill, U.S. Marshall) É.-U. 1973. Western de A. McLaglen avec John Wayne, Gary Grimes et George Kennedy. Les jeunes fils d'un policier se rendent complices d'un vol de banque. TQS Minuit

(1) Chef-d'œuvre (2) Excellent (3) Très bon (4) Bon (5) Passable (6) Médiocre (7) Minable.

CANAUX	16:30	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00	21:30	22:00	22:30	23:00	23:30
RC	Bêtes pas bêtes plus	Watatatow	Que le meilleur gagne	Ce soir	Des Jardins d'aujourd'hui	Hockey / Nordiques - Rangers	Le Téléjournal	Le Point / Après la Tchétchénie... que reste-t-il de l'armée Russe? (22:25)	Nouvelles du sport / La Météo (23:25)	Politiques fédérale et provinciale / Cinéma (23:45)					
TVA	4 Claire Lamarche / J'ai un bon boss (16:00)	6 Mongrain	7 Le TVA	8 Piment fort / Richard Z. Sirois, Serge Grenier, Pierre Légaré	9 Beverly Hills, 90210	10 Fort Boyard (Making of)	11 Alerte à Malibu	12 Ad Lib / Les B.B., Solange Chaput-Rolland, Véronique Le Flaguais, Michel Bergeron	13 Le TVA & le TVA Sports / Loteries (23:56)						
RQ	15 Popples / Amichaines	17 As-tu vu ça?	24 Les 100 Watts	30 Passe-Partout	36 Téléservice	Lumière sur le monde	Médecine approuvée	Consommation	On aura tout vu	L'Avenir du Québec	Téléservice				
TQS	20 Épicerie en folie-Métron	24 Le Grand Journal	30 La Guerre des clans	36 Sonia Benezra / Spécial Michel Fugain	42 Les deux font la loi	Cinéma / DONATO PÈRE ET FILLE (5) avec Charles Bronson, Dana Delany	Détecteurs... / Patrick Norman	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra					
CBC	5 Family Matters	6 The Simpsons	12 Fresh Prince of Bel-Air	18 Newswatch	24 News Special: V.E. Highlights	Hockey / Nordiques - Rangers	CBC Prime Time News	News							
CTV	8 Oprah Winfrey Show (16:00)	12 Cheers	18 Roseanne	24 Newsline	30 Wheel of...	Jeopardy!	Melrose Place	Murphy Brown	Cybill	Law & Order	CTV News	Nightline			
ABC	8 Coach	12 News	18 Hard Copy	24 News	30 E.T.	The Simpsons	NewsRadio	Dave's World							
NBC	3 Fresh Prince	5 Coach	11 M.A.S.-H	17 News	23 CBS News	E.T.	The Nanny	Dave's World	Murphy Brown	Cybill	Chicago Hope				
PBS	5 Aladdin	10 Ricki Lake	16 Oprah (16:00)	22 Live at Five	28 Inside Edition	American Jnl	Extra	Fresh Prince of Bel-Air	In the House	Cinéma / ROBIN COOK'S VIRUS avec Nicolette Sheridan, William Devane					
NBC	33 Ghostwriter	37 C. Sandiego	43 Bill Nye	49 Ghostwriter	55 ITN News	Nightly Bus.	MacNeil / Lehrer Newshour	Nature Perfected	Cinéma / MUCH ADO ABOUT NOTHING (3) avec E. Thompson	Eastenders	Taggart				
TSN	6 The Young and the Restless	12 Global News	18 Current Affair	24 E.T.	30 Chicago Hope	Cinéma / COLUMBO: STRANGE BEDFELLOWS avec Peter Falk	Global News	Sports							
RDS	12 Hockey (14:00)	Semaine au...	Sport Gillette	Sports ext.	Sports 30 Mag	Johnnie Walker Shoot Out 1995	Sports équestres: Jumping de Paris	Omnium International de Snooker	Sports 30 Mag						
TVS	Pyramide	Journal/Revue	Studio Gabriel	Bouffée (18:05)	Cuisine / Vis.	Journal FR2 / Résultats de l'élection présidentielle	Bas les masques / J'ai tout quitté par amour	Paris lumières	Journal / Revue	Visions	Cercle (23:15)				
CF	Shlak	Schtroumpfs	Télé-pirate	Orson et Olivia	Bibi / Théo.										
MP	Musique Vidéo (16:00)	Planète Rock	Les Bombes	1 x 5	Rock Velours	L'Histoire du rock'n'roll	Musique Vidéo								
MM	RapCity	The Wedge	Power 30	Daily R.S.V.P.	SuperHitVideo	Fax	Spotlight	Big Ticket: The Great Music Experience							
SE	Au nom du père (15:00)	La Pêche aux déserteurs (17:15)	Les Valeurs de la famille Addams (18:50)	Shows RigOLO (20:25)	Cyborg 2	Émotions (23:40)									
YTV	S. Samurai...	Rugrats	Batman	Dave Osborne	Video &...	Are You Afraid	Weird Science	Must Be Mad!	Tarzan	Swiss Family	Neon Rider	Catwalk			
TVI	Jeux safari	As-tu vu ça?	Meilleur gagne	Le TVA	Piment fort	Watatatow	Black Jack 21	Roulette VIP	L'Enquête	L'Ascenseur	Psychotron	Ad Lib	Miroir, Miroir	L'Indiscret	
TALC	The Mask	Angels in the Outfield (17:30) (19:30) (21:30)							The River Wild (20:15) (22:30)						
RDI	Victoire... (15:00)	Aujourd'hui	Le Jour de la Victoire, 50 ans après	Reportages / De Nuremberg...	Le Téléjournal	Le Point	Le Canada aujourd'hui	RDI en ligne							
D	Le Saint (16:00)	Mission impossible	Animalier: Galapagos	Nova / Savoir-faire soviétique	La Naissance de l'Europe (2/4)	Force brute	Destination danger	Cinéma / L'AVARE (4)							

CULTURE

MUSIQUE
CLASSIQUEFRANÇOIS
TOUSSIGNANTDeux concerts
aux antipodes

Inlassablement, les Idées heureuses poursuivent leur chemin, attirant un petit groupe de fidèle en la cosse église de la rue Sherbrooke. Comme à peu près tout le monde, j'y suis allé pour le titre de concert: un répertoire rarement joué. Une surprise et une déception m'attendaient. Commençons par les moins bonnes nouvelles.

Bien que le niveau technique des flûtistes n'ait pas à être mis en cause, leur manière de faire de la musique à quatre est pour le moins nonchalante. On dirait un concert vite préparé, où on s'attarde plus à la mise en place des notes qu'à la recherche de la vie musicale qu'elle renferme. Dans de tels cas le baroque sonne ennuyeux et on a tendance à ne s'accrocher qu'aux notes fausses produites par les instruments. C'est dommage. Heureusement, il y avait un prix de consolation.

Et quel prix. Les prestations de Daniel Taylor ont été remarquables. La voix de ce jeune homme lui promet le plus bel avenir. Souple, riche et chaude, volume égal et timbre toujours bien placé sur toute l'étendue, elle emplie la salle de toute l'harmonie qu'on pourrait souhaiter pour ce type de répertoire.

Il manque encore un peu de fantaisie dans son ornementation, presque absente vendredi soir. Ses interprétations, chaleureuses faut-il le rappeler, manquaient néanmoins de ce je-ne-sais-quoi de fantaisie que les ornements apportent, soulignant l'expressivité des airs. Monsieur Taylor est trop conservateur dans son approche. Dès que sa compréhension de la lecture aura atteint le niveau de sa maîtrise vocale, on aura ici un très grand «haute-contre». Après avoir découvert un interprète, je suis allé découvrir des œuvres.

LES IDÉES HEUREUSES
LES QUATRE FLUTES

J. Bodin de Boismortier: *Concerto pour 4 flûtes en sol majeur, op. 34 no 3*; B. Marcello: *Salmo deci moquinto (extrait de L'estro poético armonico)*; J.C. Schickhard: *Concerto pour quatre flûtes et basse continue n° 5, en mineur*; J.S. Bach: *récitatif Du lieber Heiland du et air Buss und Reu (de la Passion selon Saint-Matthieu BWV 244)*, *airs Komm, leite mich (de la cantate BWV 175)*, *Leget euch dem Heiland unter (de la cantate BWV 182)*; M. Maute: *Les Barricades*; A.: *Concerto en do majeur (arr. Daniel Brüggen)*

Daniel Taylor, voix d'alto; Natalie Michaud, Alison Melville, Francis Colpron et Colin Savage: flûte à bec; Sergé Istomin, violoncelle; Geneviève Soly: clavecin et orgue. Église Erskine and American, le 5 mai 1995

Samedi soir se tenait le concert où l'Ensemble contemporain de Montréal et sa directrice, Véronique Lacroix, créaient les nouvelles réalisations des cinq compositeurs ayant participé à leurs ateliers de l'automne. Travail admirable de la part du chef et des huit musiciens: le concert était bien en place et a avancé bon train.

Les interventions «explicatives» des compositeurs ont détonné dans cette soirée. Ils étaient pour la plupart gênés, sinon maladroits. Véronique Lacroix devrait se charger elle-même de ce genre de discours, habile qu'elle est aussi dans l'art de la communication orale.

Les trois premiers compositeurs offrent une certaine parenté de pensée et de technique dans leur traitement de l'ensemble, mais le spectre des années soixante-dix hante encore cette jeune génération. L'écriture y est bien menée et on en aurait apprécié encore plus la finesse si la percussionniste ne s'était contentée de frapper en rythme et fort sur ses peaux et métaux. On avait trop souvent l'impression d'assister à un concerto pour tambours divers, ce qui n'est pas rendre justice aux compositeurs, même s'ils ont encore tendance à utiliser la percussion comme sorte de bouche-trou. La création québécoise souffre un peu d'avoir à sa disposition une école de percussion solide et forte, d'où peut-être cette tendance à les suremployer.

Autre problème commun à tous ces jeunes hommes: celui de l'articulation de la forme. Ils semblent malheureusement incapables d'articuler leur musique autrement que par le silence. Si le moyen peut-être parfois efficace, il laisse vite et laisse un sentiment que le compositeur est incapable de mener à bien l'évolution, la transformation, voire la gradation de son discours.

J'exclus de ces remarques la pièce de Danièle Palardy Roger. L'ensemble était sollicité dans les sections d'improvisation travaillée qui tombaient toujours pile dans le discours plus dirigé de l'écriture. Cela avançait, étonnait. Un beau moment de musique, dynamique, fort et enlevant. Le langage y est plus actuel, plus urgent. La compositrice ne cherche pas le détour joli, elle va droit au but, s'appropriant les découvertes du jazz et des iconoclastes qui veulent encore dépasser les limites de l'instrument. Ce n'est malheureusement pas le cas de ses confrères.

Un autre beau moment, plein de mystère et de poésie, a été la pièce de Marc Hyland. Il a ingénieusement combiné l'intégration de phonèmes dits par les instrumentistes. Le procédé peut faire cliché. Sous sa plume, il se transforme en élément constitutif, enrichissant d'autant le vocabulaire. Une belle réussite.

Ces créations sont cependant souvent trop sages, tout engoncées dans un carcan d'école. J'attends encore qu'une voix se lève et dise: «écoutez ce que j'ai trouvé, comme c'est neuf, comme c'est beau!», plutôt que de démontrer un savoir-faire de tâcheron ayant assimilé ses traits.

Et surtout — surtout! — qu'ils arrêtent de répéter: «J'ai voulu faire ceci ou cela.» Un vrai compositeur ne veut pas faire les choses, il les fait, il les crée, avec fierté. Je perçois bien quelques étincelles, mais j'attends le brasier.

ECM

CONCERT FINAL

Silvio Palmieri: *Vers ce Silence*; Marc Hyland: *Neuf Fragments pour la bouche du ciel*; Pierre-Krémir Klannac: *Les Êtres étrangement cycliques*; Daniel Tremblay: *Si et seulement si*; Danièle Palardy Roger: *Un Cœur se rein dans le tumulte*.

Ensemble contemporain de Montréal, dir. Véronique Lacroix. Salle Redpath, le 6 mai 1995

DANSE

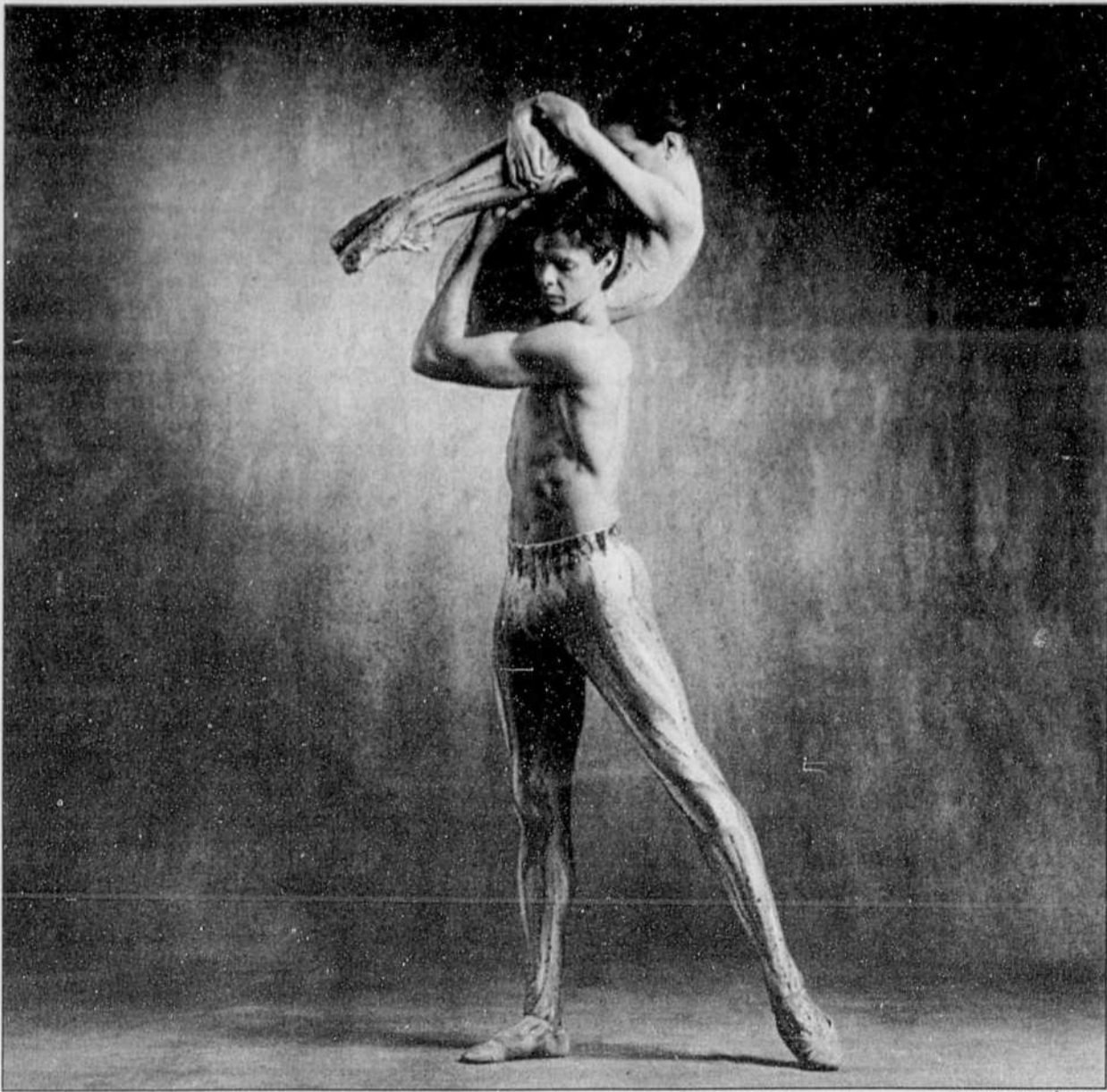


PHOTO ANDRÉ CATY

Anik Bissonnette et Louis Robitaille dans *There, below*, une chorégraphie de James Kudelka.

Histoires d'eau

LES GRANDS BALLETS CANADIENS
Duende. Chorégraphie de Nacho Duato et musique de Claude Debussy.
Quatuor à cordes. Chorégraphie de Marc Godden et musique de Maurice Ravel.
There, below. Chorégraphie de James Kudelka et musique de Ralph Vaughan Williams

Jardi Tancat. Chorégraphie de Nacho Duato et musique de Maria del Mar Bonet.
Interprétation dansée par les membres de la compagnie des GBC. Interprétation musicale par l'Orchestre des GBC, sous la direction de Jacques Lacombe.
Spectacle des Grands Ballets Canadiens présenté à la Place des Arts du 4 au 6 mai 1995.

VALÉRIE LEHMANN

Sous le signe de l'eau. Ainsi se présente à l'esprit le dernier spectacle des Grands Ballets Canadiens, dévoilé à la Place des Arts en fin de semaine. Aux quatre chorégraphes qui le composent, il est en tous cas facile d'accrocher quatre histoires d'eau. La nouvelle acquisition que les Grands Ballets viennent de s'offrir, intitulée *Duende*, qui fut créée en 1991 par l'Espagnol Nacho Duato, possède toutes les caractéristiques d'un ruisseau fleuri courant dans la verdure. Quatuor à cordes, la création que l'Américano-canadien Marc Godden a conçue pour les GBC, fouille les profondeurs des grands lacs. *There below*, un ballet composé pour les GBC en 1989 par le Torontois James Kudelka, ressemble aux vapeurs d'orage. *Jardi Tancat*, monté en 1983 par Nacho Duato, qui est depuis 1989 inscrit au répertoire des GBC, n'est rien d'autre qu'une fête de la pluie.

Indéniablement, avec *Duende*, Quatuor à cordes, *There Below* et *Jardi Tancat*, eaux de la terre, eaux des villes, eaux du ciel et

eaux de feu sont vraiment au programme. Mais de ces quatre histoires d'eau, *Duende* représente la danse-phare. Ce ballet de couleurs froides, imaginé par le jeune et fougueux directeur de la Compania nacional de danza de Madrid, a des allures — qui ne trompent pas — de grande chorégraphie: pas d'intrigue, pas de pantomime, pas d'exploit physique, pas d'expressivité outrée, pas de bruits envahissants et pourtant un ballet d'un charme surprenant. Sur le plateau, dans un décor fait de lumières vertes et bleues, évoluent, de façon abstraite, mais avec une grâce infinie, trois, deux, puis douze corps simplement vêtus de couleurs de mers et d'eau. C'est une gestuelle aux codes classiques, largement piquée d'emprunt à la *modern dance*, qui les embrase de douceur et de fraîcheur. La musique aérienne de Debussy les porte littéralement. Les sons légers de la flûte, de la harpe et des violons donnent une *Pastorale* puis un *Syrinx* de toute beauté. Par certains instants, on se croit véritablement transporté sur les berges campagnardes et ensoleillées d'un ruisseau agile. Les danseurs et les danseuses des GBC excellent dans cette pièce. Et il n'y a pas à en douter, la signification authentique du mot «duende», qui veut dire séduction, malice, magie ou luterie, est ici parfaitement mise en scène.

Œuvre méditerranéenne

Pour le plus grand bonheur des spectateurs, des années-lumières séparent *Duende* du deuxième ballet de Nacho Duato inscrit au menu des GBC, *Jardi Tancat*, une œuvre très méditerranéenne, qui dévoile une superbe incantation paysanne, et arrogante. Là, on y supplie les dieux d'arroser la terre et les champs, avec des gestes simples qui sont ceux de l'habitude, empreints de chaleur et de rudesse, et qui permettent une fougueuse interprétation. En

période de sécheresse, il n'est pas question de verser dans le sentimentalisme, c'est ce que les chants à *cappella* rugueux de Maria del Mar Bonet rappellent brutalement à l'auditoire. Une fontaine de jouvence que ce *Jardi Tancat*. Rien à voir donc avec le *Quatuor à cordes* de Marc Godden, qui se révèle une danse plus obscure, plus éteinte, plus compliquée. Evidemment, la musique de Ravel contribue largement à cet état de fait. Violons et violoncelles grimaçant à merveille dans ce *String quartet*. Mais les costumes de Paul Daigle participent aussi à rendre la pièce ambiguë et sombre. Les robes portent des couleurs foncées et délavées, comme les pantalons d'hommes.

À dire vrai, la danse paraît étouffée par la scénographie et la partition musicale. À travers bon nombre d'enchaînements disparates ou conventionnels, les interprètes n'offrent à voir guère que le côté studieux de leur art. Cette œuvre nouvelle de Marc Godden ressemble davantage à une suite muette de pas de deux traditionnelle qu'à une audacieuse composition esthétique «ravelienne». De celui qui a composé le très joli *Chambre* et le délicieux *A darkness between us*, on attendait bien autre chose... qu'une vague de fond sans âme. Montréal attendra.

Finalement, James Kudelka aura réussi à étonner tout son monde avec une chorégraphie née sous le signe de l'orage, de la pluie fine, de la grêle peut-être.

There, Below est une danse abstraite merveilleusement riche de nuances, autant dans les couleurs, qui varient entre le gris et l'argenté, que dans les pas classiques ou postmodernes. Le ballet le plus audacieux de Kudelka est là. Sans froideur, sans artifice, sans sexisme, ni retenue. Et que d'eau vive dans la subtile musique de Vaughan Williams!

SPECTACLES

Van Halen, ou comment faire
lever les poings les doigts dans le nez

SYLVAIN CORMIER

Eddie Van Halen est l'un des plus grands guitaristes de l'histoire du rock. En tout cas, c'est ce qu'on dit. Extraordinairement doué (à l'adolescence, il pouvait reproduire instantanément toutes les chansons et tous les solos qu'il entendait), il a inventé à lui tout seul au tournant des années soixante-dix une nouvelle technique de jeu, ce qui n'était pas arrivé depuis Jimi Hendrix et Jimmy Page: le *hammer-on*, à deux mains sur le manche, qui confère à l'enfilade des notes pendant les solos une précision et une rapidité surhumaines. Arpèges subtils, mitraille superposée, l'impossible lui apparaît enfantin: un peu ébahi par ses propres prouesses, Eddie a toujours arboré le même faciès hilare du gars au-dessus de ses affaires qui joue les doigts dans le nez en se curant les ongles d'orteils. Sa renommée est d'autant plus remarquable qu'obtenue au sein de l'un des plus banales groupes de hard-rock qui soient: Van Halen, le band qui porte son nom et celui de fréro Alex, le batteur-enclume.

Van Halen, justement, était de retour au Forum samedi soir, devant treize mille poings levés qui poussaient un appel aux armes en deux syllabes: «Ed-die! Ed-die! Ed-die!» Belle occasion de vérifier l'assertion de départ (le statut de grand guitariste), surtout qu'Eddie, nous assurait-on,

joue mieux que jamais depuis qu'il a délaissé la dive bouteille. Avec la hanche amochée qui lui gêne les mouvements (une opération l'attend), il allait se consacrer entièrement à la guitare, sans gambader d'un bout à l'autre de la scène et faire le pitre. Sobre, statique, on verrait enfin le *guitar-hero* à sa plus simple expression. De fait, on l'a vu. Et l'on a admis l'évidence: Eddie Van Halen fait bel et bien ce qu'il veut avec une guitare. Comme Hendrix. Contrôle absolu, technique parfaite, ahurissante dextérité. Mais pas une once de cervelle, pas un soupçon d'âme et pas un centilitre d'émotion. Pur gaspillage de talent fou.

C'est l'affliction typique du musicien prodige, trop bon pour savoir qu'en faire, et qui choisit la solution facile: éblouir les gogos. Qui étaient effectivement gogos. «*The best damn live band on the fucking planet*», pouvait-on lire sur une immense banderole lancée sur scène, que n'a pas manqué de brandir le caricatural chanteur Sammy Hagar, négligeable Robert Plant du pauvre, remplaçant du cabotin (mais autrement plus flamboyant) David Lee Roth depuis 1986. Le show de Van Halen était, par là, le rituel d'arène-rock par excellence: totalement vide, bête à manger du foin, hyper-efficace et forcément triomphant. Les chansons, celles d'hier (*Standing On Top Of The World*, *Why Can't This Be Love*, *Right Now*,

Panama) comme celles d'aujourd'hui (*Amsterdam*, *The Seventh Seal*, *I Can't Stop Loving You*), servaient exclusivement de faire-valoir, toutes construites en fonction d'hymnes-refrains prêts à entonner et de solos pyrotechniques.

L'extase absolue, pour la foule, correspondait précisément au numéro personnel de chaque musicien: on s'était d'abord déplacé pour le solo de batterie d'Alex (très fort dans le genre, dois-je avouer, moi qui abhorre ces exercices futiles), le solo de basse de Michael Anthony (farcis d'effets techniques racleurs) et la mirobolante démonstration d'Eddie au début d'*Eruption*. Les chansons en étaient presque superflues, intermédiaires anodins entre les attractions de cirque. L'amphithéâtre du club de hockey Canadien (dont un chandail a été piétiné sur scène, au plus grand plaisir d'une foule vengeresse) avait fait salle comble de la même façon que l'on remplit un chapiteau: voyez Eddie Van Halen, l'homme qui joue plus vite que ses doigts!

Autant assister à un show de l'humoriste Jean-Marc Parent, qui invite des batteurs à ses marathons uniquement pour qu'ils exécutent des solos. Non seulement on évite deux heures de corporate rock imbuvable, mais on rigole pendant le reste du temps et Parent commande la pizza pour tout le monde. Mon vide, je l'aime mieux le ventre plein.

THÉÂTRE

Du théâtre
de chambre
comme on
en voit peu

LES ANCIENNES ODEURS

Texte de Michel Tremblay, mise en scène de Marie-Thérèse Fortin et Serge Thibodeau. Avec Clément Beaumont et Réjean Vallée. Une production des Anciennes Odeurs Enr., présentée jusqu'au 21 mai au restaurant Au Petit Coin Latin, 8 1/2, rue Sainte-Ursule. Réservations: (418) 692-2022

RÉMY CHAREST
CORRESPONDANT
À QUÉBEC

La foule de petits spectacles professionnels qui se succèdent à Québec se font généralement dans de petits lieux pour cause de petits moyens. Ces petits lieux peuvent toutefois générer des atmosphères remarquables, comme l'ont démontré plusieurs productions de la saison de théâtre présentées cette année au Centre international de Séjour. C'est ce qui arrive aussi avec la pièce *Les Anciennes Odeurs* de Michel Tremblay, telle que présentée dans la trentaine de places du Petit Coin Latin.

Pièce intimiste, première œuvre où l'on retrouve le personnage de Jean-Marc, héros des romans *Le Cœur découvert* et *Le Cœur éclaté*, *Les Anciennes Odeurs* est aussi un premier pas d'une entreprise de banalisation de l'homosexualité, comme le dit lui-même l'auteur. On assiste donc, dans le bureau du domicile de Jean-Marc, aux retrouvailles mi-douces, mi-amères d'un ancien couple comme tant d'autres, un couple qui est incidemment homosexuel. Et ce qui compte, c'est l'étalage de sentiments contradictoires, la confiance mutuelle et les confidences de Jean-Marc, professeur de français désabusé, et Luc, jeune acteur coincé dans un rôle qu'il trouve de téléroman, bien plus que leur orientation sexuelle.

Le pari d'une telle pièce tient donc à l'émergence d'une atmosphère intime appropriée, qu'on sait générer ici, dans cette expérience de café-théâtre rarissime dans la Vieille Capitale depuis quelques années, avec une ou deux lampes et quelques chandelles, une bouteille de cognac, une table, une chaise et un «sofa» pris à même les banquettes du restaurant. Oubliez la question de moyens, on a créé là un rare exemple de théâtre de chambre, tel que le concevait particulièrement Strindberg et Ibsen: un théâtre où l'on peut voir, presque à la loupe, les sentiments humains.

L'interprétation de Clément Beaumont et Réjean Vallée est, règle générale, juste et nuancée. Il ne saurait d'ailleurs en être autrement dans un espace aussi restreint, où l'on voit les yeux changer, les mâchoires se serrent, où l'on entend respirer tout un chacun. Cette proximité favorise d'ailleurs mieux la colère contenue ou tournée vers l'ironie que les cris forts qui percent parfois un peu trop l'air du café. Quand ce duo d'acteurs joue dans l'intime, presque sans jouer, il gagne son pari, un pari qu'on aimerait voir repris plus souvent.

Les jeunes lions

Ceux qui veulent voir les visages des prochains arrivants sur les scènes de théâtre professionnel de Québec peuvent se rendre tous les soirs, jusqu'au 13 mai prochain, au théâtre du Conservatoire d'Art dramatique, rue Saint-Stanislas, pour voir le spectacle de fin d'année des finissants 1995. Les jeunes loups se transforment pour l'occasion en jeunes lions, puisqu'ils présentent une version mise en scène par Jean-Frédéric Messier de *Lion dans les rues*, de l'auteure canadienne Judith Thompson. L'entrée est gratuite, sur réservation de laissez-passer au théâtre, qu'on peut obtenir au 643-9833.

Fusion théâtre neuf

Autre événement théâtral en vue cette semaine, le festival de théâtre amateur Fusion théâtre neuf présente sa 12e édition du 10 au 20 mai, à l'Auditorium Joseph-Lavergne de la Bibliothèque Gabrielle-Roy. Huit spectacles — répertoire ou créations collectives — de huit troupes scolaires, amateurs ou même semi-professionnelles d'un peu partout dans la grande région de Québec y seront présentées successivement. On se renseigne au 691-7400.